قرآن مجید

لفظی ترجمہ

اُتْلُ مَآ اُوْحِیَ

پارہ -۲۱

اُتْلُ مَآ اُوْحِیَ اِلَیْکَ مِنَ الْکِتٰبِ وَاَقِمِ الصَّلٰوۃَ ؕ اِنَّ

(ت ل و/ت ل ی)	(و ح ی)			(ق و م)	
پڑھ سنائیے	جو وحی کیا گیا	آپ کی طرف	کتاب سے	اور قائم کیجیے نماز	کیونکہ

الصَّلٰوۃَ تَنْھٰی عَنِ الْفَحْشَآءِ وَالْمُنْکَرِ ؕ وَلَذِکْرُ اللّٰہِ

	(ن ھ ی)	(ف ح ش)	(ن ک ر)	
نماز	روکتی ہے	بے حیائی سے	اور برائی سے	اور البتہ ذکر ہے اللہ کا

اَکْبَرُ ؕ وَاللّٰہُ یَعْلَمُ مَا تَصْنَعُوْنَ ۝۴۵ وَلَا تُجَادِلُوْٓا اَھْلَ

			(ص ن ع)	(ج د ل)	
زیادہ بڑی چیز	اور اللہ	جانتا ہے	جو تم کرتے ہو	اور نہ تم بحث کرو / تم جھگڑو	اہل

الْکِتٰبِ اِلَّا بِالَّتِیْ ھِیَ اَحْسَنُ ۖ اِلَّا الَّذِیْنَ ظَلَمُوْا

کتاب (سے)	مگر ساتھ اس طریقہ کے	وہ جو سب سے اچھا ہے	سوائے ان لوگوں کے	جنہوں نے ظلم کیا

مِنْھُمْ وَقُوْلُوْٓا اٰمَنَّا بِالَّذِیْٓ اُنْزِلَ اِلَیْنَا وَاُنْزِلَ اِلَیْکُمْ

ان میں سے	اور کہو	ایمان لائے ہم	ساتھ اس چیز کے جو	اتاری گئی ہماری طرف	اور اتاری گئی تمہاری طرف

© Al-Huda International Welfare Foundation

وَّاِلٰهُنَا وَاِلٰهُكُمْ وَاحِدٌ وَّنَحْنُ لَهٗ مُسْلِمُوْنَ ﴿۴۶﴾ وَ

اور الٰہ ہمارا	اور الٰہ تمہارا ایک ہے	اور ہم	اس کے لیے فرماں بردار ہیں	اور

كَذٰلِكَ اَنْزَلْنَآ اِلَيْكَ الْكِتٰبَ ۭ فَالَّذِيْنَ اٰتَيْنٰهُمُ الْكِتٰبَ

اسی طرح	نازل کیا ہم نے	آپ کی طرف کتاب	تو وہ لوگ	دی ہم نے ان کو کتاب

يُؤْمِنُوْنَ بِهٖ ۚ وَمِنْ هٰٓؤُلَاۗءِ مَنْ يُّؤْمِنُ بِهٖ ۭ وَمَا يَجْحَدُ

			(ج ح د)
وہ ایمان رکھتے ہیں ساتھ اس کے	اور ان لوگوں میں سے کوئی ہے	جو ایمان رکھتا ہے ساتھ اس کے	اور نہیں انکار کرتے

بِاٰيٰتِنَآ اِلَّا الْكٰفِرُوْنَ ﴿۴۷﴾ وَمَا كُنْتَ تَتْلُوْا مِنْ قَبْلِهٖ

ہماری آیات کا	مگر کافر لوگ	اور نہ تھے تم	تم پڑھتے	اس سے پہلے

مِنْ كِتٰبٍ وَّلَا تَخُطُّهٗ بِيَمِيْنِكَ اِذًا لَّارْتَابَ الْمُبْطِلُوْنَ ﴿۴۸﴾

	(خ ط ط)	(ی م ن)	(ر ی ب) (ب ط ل)
کوئی کتاب	اور نہ تم لکھتے تھے اسے	اپنے دائیں ہاتھ سے	تب البتہ شک میں پڑ جاتے باطل پرست

© Al-Huda International Welfare Foundation

بَلْ هُوَ اٰيٰتٌۢ بَيِّنٰتٌ فِيْ صُدُوْرِ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْعِلْمَ ؕ

بلکہ	وہ	آیات / نشانیاں روشن ہیں	ان لوگوں کے سینے میں	جو دیئے گئے علم

وَمَا يَجْحَدُ بِاٰيٰتِنَآ اِلَّا الظّٰلِمُوْنَ ﴿٤٩﴾ وَقَالُوْا لَوْلَآ

اور نہیں انکار کرتے	ہماری آیات کا	مگر ظالم	اور وہ کہتے ہیں	کیوں نہیں

اُنْزِلَ عَلَيْهِ اٰيٰتٌ مِّنْ رَّبِّهٖ ؕ قُلْ اِنَّمَا الْاٰيٰتُ

اتاری گئیں	اس پر آیات / نشانیاں / معجزات	اس کے رب کی طرف سے	کہہ دیجیے	بے شک	آیات / نشانیاں

عِنْدَ اللّٰهِ ؕ وَاِنَّمَآ اَنَا نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ ﴿٥٠﴾ اَوَلَمْ يَكْفِهِمْ اَنَّآ

اللہ کے پاس ہیں	اور بے شک	میں ڈرانے والا ہوں کھلم کھلا	(ك ف ی) کیا بھلا نہیں کافی ان کو	بے شک ہم نے

اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتٰبَ يُتْلٰى عَلَيْهِمْ ؕ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ

نازل کیا ہم نے	آپ پر کتاب کو	جو پڑھ کر سنائی جاتی ہیں ان کو	بے شک اس میں

© Al-Huda International Welfare Foundation

ع ۵ ۷ ۱

لَرَحْمَةً وَّذِكْرٰى لِقَوْمٍ يُّؤْمِنُوْنَ ﴿۵۱﴾ ع قُلْ كَفٰى بِاللّٰهِ

البتہ رحمت ہے	اور نصیحت	اس قوم کے لیے جو ایمان رکھتی ہو	کہہ دیجیے	کافی ہے اللہ تعالیٰ

بَيْنِيْ وَبَيْنَكُمْ شَهِيْدًا ۚ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ

میرے درمیان اور تمہارے درمیان	گواہ	وہ جانتا ہے	جو آسمانوں میں ہے	اور زمین میں

وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوْا بِاللّٰهِ ۙ اُولٰٓئِكَ هُمُ

اور وہ لوگ جو ایمان لائے	باطل کے ساتھ	اور انہوں نے کفر کیا اللہ کا	یہی لوگ	وہ ہیں

الْخٰسِرُوْنَ ﴿۵۲﴾ وَيَسْتَعْجِلُوْنَكَ بِالْعَذَابِ ؕ وَلَوْلَآ

	(ع ج ل)		
نقصان اٹھانے والے ہیں	اور وہ جلدی مانگتے ہیں تجھ سے	عذاب کو	اور اگر نہ ہوتی

اَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَآءَهُمُ الْعَذَابُ ؕ وَلَيَاْتِيَنَّهُمْ بَغْتَةً

	(ج ی ء)	(أ ت ی)	(ب غ ت)
ایک میعاد مقرر	البتہ آجاتا ان کے پاس عذاب	اور البتہ وہ ضرور آئے گا ان کے پاس	اچانک

© Al-Huda International Welfare Foundation

وَهُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ ﴿٥٣﴾ يَسْتَعْجِلُوْنَكَ بِالْعَذَابِ ۭ وَاِنَّ

اور وہ	شعور نہ رکھتے ہوں گے	وہ جلدی مانگتے ہیں تجھ سے	عذاب	اور بے شک

جَهَنَّمَ لَمُحِيْطَةٌۢ بِالْكٰفِرِيْنَ ﴿٥٤﴾ يَوْمَ يَغْشٰىهُمُ الْعَذَابُ

	(ح و ط)			(غ ش ی)
جہنم	البتہ گھیرنے والی ہے	کافروں کو	جس دن	ڈھانپ لے گا ان کو عذاب

مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ اَرْجُلِهِمْ وَيَقُوْلُ ذُوْقُوْا

			(ذ و ق)
ان کے اوپر سے	اور ان کے پاؤں کے نیچے سے	اور وہ کہے گا	چکھو

مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿٥٥﴾ يٰعِبَادِيَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِنَّ

		(ع ب د)		
جو تھے تم	تم عمل کرتے	اے میرے بندو! وہ جو	ایمان لائے ہو	بے شک

اَرْضِيْ وَاسِعَةٌ فَاِيَّايَ فَاعْبُدُوْنِ ﴿٥٦﴾ كُلُّ نَفْسٍ

(أ ر ض)	(و س ع)			
میری زمین	وسیع ہے	پس صرف میری ہی	پس تم عبادت کرو میری	ہر نفس

© Al-Huda International Welfare Foundation

ذَآئِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ اِلَيْنَا تُرْجَعُوْنَ ﴿۵۷﴾ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا

چکھنے والا ہے موت کو	پھر ہماری طرف	تم سب لوٹائے جاؤ گے	اور وہ لوگ جو ایمان لائے

وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَنُبَوِّئَنَّهُمْ مِّنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا تَجْرِيْ مِنْ

	(ب و ء)		(غ ر ف)		
اور انہوں نے عمل کیے اچھے	البتہ ہم ضرور ٹھکانہ دیں گے ان کو	جنت میں سے	بالاخانوں کے	بہتی ہوں گی	سے

تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ۭ نِعْمَ اَجْرُ الْعٰمِلِيْنَ ﴿۵۸﴾

ان کے نیچے (سے) نہریں	ہمیشہ رہنے والے ہیں ان میں	کتنا اچھا ہے	اجر ان عمل کرنے والوں کا

الَّذِيْنَ صَبَرُوْا وَعَلٰي رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُوْنَ ﴿۵۹﴾ وَكَاَيِّنْ

وہ لوگ جو صبر کرتے ہیں	اور اپنے رب پر	بھروسہ کرتے ہیں / توکل کرتے ہیں	اور کتنے ہی

مِّنْ دَآبَّةٍ لَّا تَحْمِلُ رِزْقَهَا ڰ اَللّٰهُ يَرْزُقُهَا وَاِيَّاكُمْ ڮ

(د ب ب)			
جانوروں میں سے	نہیں اٹھائے ہوئے ہوتے اپنا رزق	اللہ تعالیٰ رزق دیتا ہے ان کو	اور تم کو بھی

© Al-Huda International Welfare Foundation

وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٠﴾ وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَ

اور وہ سننے والا ہے ، جاننے والا ہے	اور البتہ اگر پوچھو تم ان سے / سوال کرو تم ان سے	کس نے پیدا کیا

السَّمَٰوَٰتِ وَالْأَرْضَ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَيَقُولُنَّ

آسمانوں کو	اور زمین کو	اور مسخر کیا سورج کو	اور چاند کو	البتہ وہ ضرور کہیں گے

اللَّهُ فَأَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ ﴿٦١﴾ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن

	(أ ف ك)			
اللہ نے	تو کہاں سے وہ پھیرے جاتے ہیں	اللہ تعالیٰ	پھیلا دیتا ہے رزق کو	جس کے لیے

يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ

چاہتا ہے	اپنے بندوں میں سے	اور تنگ کر دیتا ہے اس کے لیے	بے شک اللہ تعالیٰ	ہر چیز کو

عَلِيمٌ ﴿٦٢﴾ وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّن نَّزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

جاننے والا ہے	اور البتہ اگر	پوچھو تم ان سے	کس نے نازل کیا	آسمان سے	پانی

© Al-Huda International Welfare Foundation

فَاَحْیَا بِہِ الْاَرْضَ مِنْۢ بَعْدِ مَوْتِہَا لَیَقُوْلُنَّ اللّٰہُ ط

پھر زندہ کیا	ساتھ اس کے زمین کو	اس کی موت کے بعد	البتہ وہ ضرور کہیں گے اللہ نے

ع ٦ ۲

قُلِ الْحَمْدُ لِلّٰہِ ط بَلْ اَکْثَرُہُمْ لَا یَعْقِلُوْنَ ع ﴿۶۳﴾ وَمَا

کہہ دیجیے سب تعریف اللہ کے لیے ہے	بلکہ اکثر ان میں سے	نہیں عقل رکھتے	اور نہیں

ھٰذِہِ الْحَیٰوۃُ الدُّنْیَآ اِلَّا لَہْوٌ وَّلَعِبٌ ط وَاِنَّ الدَّارَ

		(ل ھ و) (ل ع ب)	
یہ دنیا کی زندگی	مگر	دل کا بہلاوا اور کھیل	اور بے شک گھر

الْاٰخِرَۃَ لَہِیَ الْحَیَوَانُ م لَوْ کَانُوْا یَعْلَمُوْنَ ﴿۶۴﴾

	(ح ی ی)	
آخرت کا	البتہ وہی ہے زندگی / زندہ رہنے کی جگہ	کاش ہوتے وہ علم رکھتے

فَاِذَا رَکِبُوْا فِی الْفُلْکِ دَعَوُا اللّٰہَ مُخْلِصِیْنَ لَہُ

	(ر ک ب)			(خ ل ص)	
پھر جب	وہ سوار ہوتے ہیں	کشتی میں	پکارتے ہیں اللہ تعالیٰ کو	خالص کرنے والے	اس کے لیے

© Al-Huda International Welfare Foundation

الدِّينَ ۚ فَلَمَّا نَجّٰهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ ﴿٦٥﴾ لا

		(ن ج و)		
دین کو	تو جب	وہ نجات دیتا ہے ان کو	طرف خشکی کے	اچانک وہ شرک کرنے لگتے ہیں

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنٰهُمْ ۚ وَلِيَتَمَتَّعُوا ۛ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

تاکہ وہ ناشکری کریں	اس چیز کی جو دی ہم نے ان کو	اور تاکہ وہ فائدہ اٹھائیں	پس عنقریب وہ جان لیں گے

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا وَيُتَخَطَّفُ النَّاسُ

				(خ ط ف)	
کیا بھلا انہوں نے دیکھا نہیں	بے شک بنایا ہم نے	حرم کو	امن والا	اور اچک لیے جاتے ہیں	لوگ

مِنْ حَوْلِهِمْ ۚ أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ

ان کے آس پاس سے	کیا بھلا ساتھ باطل کے	وہ ایمان لائیں گے	وہ ایمان لاتے ہیں	اور اللہ کی نعمت کا

يَكْفُرُونَ ﴿٦٧﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى اللَّهِ

انکار کرتے ہیں	اور کون بڑا ظالم ہے	اس سے جو گھڑ لے	اللہ پر

© Al-Huda International Welfare Foundation

كَذِبًا اَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَآءَهٗ ؕ اَلَيْسَ فِيْ

کوئی جھوٹ	یا جھٹلائے	حق کو	جبکہ وہ آجائے اس کے پاس	کیا نہیں ہے	میں

جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكٰفِرِيْنَ ﴿۶۸﴾ وَالَّذِيْنَ جَاهَدُوْا فِيْنَا

	(ث و ی)		
جہنم (میں)	ٹھکانہ کافروں کے لیے	اور وہ لوگ جو جدوجہد کریں	ہماری راہ میں

۷ ع ٦ ۳

لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا ؕ وَاِنَّ اللّٰهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿۶۹﴾ ع

(ھ د ی)	(س ب ل)		
البتہ ہم ضرور رہنمائی کریں گے ان کی	اپنے راستوں کی (طرف)	اور بے شک اللہ تعالیٰ	البتہ ساتھ ہے احسان کرنے والوں کے

اٰیَاتُهَا ۶۰ سُوْرَةُ الرُّوْمِ مَكِّيَّةٌ (۳۰) (۸۴) رُكُوْعَاتُهَا ۶

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ساتھ نام اللہ کے جو بے حد مہربان بار بار رحم فرمانے والا ہے

الٓمٓ ﴿۱﴾ غُلِبَتِ الرُّوْمُ ﴿۲﴾ فِيْۤ اَدْنَى الْاَرْضِ وَهُمْ مِّنْۢ

	(غ ل ب) (ر و م)	(د ن و)		
ا، ل، م	مغلوب ہوگئے رومی	قریب کی زمین میں	اور وہ	سے

© Al-Huda International Welfare Foundation

بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ ۝٣ فِي بِضْعِ سِنِينَ ۗ لِلّٰهِ

		(ب ض ع)	
اپنی مغلوبیت کے بعد	عنقریب وہ غالب آجائیں گے	چند سالوں میں	اللہ ہی کے لیے ہے

الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ ۚ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ

				(ف ر ح)
اختیار	اس سے پہلے	اور اس کے بعد	اور اس دن	خوش ہو جائیں گے

الْمُؤْمِنُونَ ۝٤ بِنَصْرِ اللّٰهِ ۚ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ

مومن	اللہ کی مدد کے ساتھ	مدد کرتا ہے وہ	جس کی چاہتا ہے	اور وہ زبردست ہے

الرَّحِيمُ ۝٥ وَعْدَ اللّٰهِ ۖ لَا يُخْلِفُ اللّٰهُ وَعْدَهُ وَلٰكِنَّ

رحم فرمانے والا ہے	اللہ کا وعدہ ہے	نہیں خلاف کرے گا اللہ	اپنے وعدے کو	لیکن

أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝٦ يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ

اکثر لوگ	نہیں جانتے	وہ جانتے ہیں	ظاہری پہلو	سے

© Al-Huda International Welfare Foundation

الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۚ وَهُمْ عَنِ الْاٰخِرَةِ هُمْ غٰفِلُوْنَ ۝٧ اَوَلَمْ

دنیا کی زندگی کا	اور وہ	آخرت سے	وہ غافل ہیں	کیا بھلا نہیں

يَتَفَكَّرُوْا فِيْٓ اَنْفُسِهِمْ ۗ مَا خَلَقَ اللّٰهُ السَّمٰوٰتِ وَ

انہوں نے غور و فکر کیا	اپنے نفسوں میں	نہیں پیدا کیا اللہ نے	آسمانوں کو	اور

الْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَآ اِلَّا بِالْحَقِّ وَاَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ وَ

			(س م ی)	
زمین کو	اور جو ان دونوں کے درمیان ہے	مگر حق کے ساتھ	اور ایک مقررہ مدت تک کیلیے	اور

اِنَّ كَثِيْرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَآئِ رَبِّهِمْ لَكٰفِرُوْنَ ۝٨

بے شک	بہت سے لوگوں میں سے	ساتھ ملاقات کے	اپنے رب کی	البتہ انکاری ہیں

اَوَلَمْ يَسِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ

کیا بھلا نہیں وہ چلے پھرے	زمین میں	تو وہ دیکھتے	کس طرح ہوا

© Al-Huda International Welfare Foundation

عَاقِبَةُ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ؕ كَانُوْٓا اَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً

انجام ان لوگوں کا	جو ان سے پہلے تھے	وہ تھے	زیادہ شدید / زیادہ طاقتور ان سے	قوت میں	

وَّاَثَارُوا الْاَرْضَ وَعَمَرُوْهَآ اَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوْهَا وَ

(ث و ر)				
اور انہوں نے کھود ڈالا زمین کو	اور آباد کیا اس کو	زیادہ	اس سے جو انہوں نے آباد کیا اس کو	اور

جَآءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ ؕ فَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيَظْلِمَهُمْ

آئے ان کے پاس	ان کے رسول	ساتھ روشن دلائل کے	تو نہ تھا اللہ	کہ ظلم کرتا ان پر

وَلٰكِنْ كَانُوْٓا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُوْنَ ؕ ⑨ ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةَ

لیکن تھے وہ	اپنی جانوں پر	وہ ظلم کرتے	پھر ہوا	انجام

الَّذِيْنَ اَسَآءُوا السُّوْٓآٰى اَنْ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِ اللّٰهِ وَ

	(س و ء)	(س و ء)			
ان لوگوں کا	جنہوں نے برا کیا	بہت برا	کہ انہوں نے جھٹلایا	اللہ کی آیات کو	اور

© Al-Huda International Welfare Foundation

كَانُوْا بِهَا يَسْتَهْزِءُوْنَ ⑩ اَللّٰهُ يَبْدَؤُا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهٗ

			(ب د ء)	(ع و د)
تھے وہ	ساتھ ان کے	مذاق اڑاتے	اللہ تعالیٰ ابتدا کرتا ہے تخلیق کی	پھر اعادہ کرے گا اس کا

ثُمَّ اِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ ⑪ وَيَوْمَ تَقُوْمُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ

		(س و ع)	(ب ل س)
پھر اس کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے	اور جس دن	قائم ہو گی قیامت	نا امید ہو جائیں گے

الْمُجْرِمُوْنَ ⑫ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُمْ مِّنْ شُرَكَآئِهِمْ شُفَعٰٓؤُا

			(ش ف ع)
مجرم	اور نہ ہوں گے ان کے لیے	ان کے شریکوں میں سے	سفارشی

وَكَانُوْا بِشُرَكَآئِهِمْ كٰفِرِيْنَ ⑬ وَيَوْمَ تَقُوْمُ السَّاعَةُ

اور وہ ہو جائیں گے	ساتھ اپنے شریکوں کے	انکار کرنے والے / منکر	اور جس روز	قائم ہو گی قیامت

يَوْمَئِذٍ يَّتَفَرَّقُوْنَ ⑭ فَاَمَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا

(ف ر ق)		
اس دن وہ جدا جدا ہوں گے	تو رہے وہ لوگ جو ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے

© Al-Huda International Welfare Foundation

الصّٰلِحٰتِ فَهُمۡ فِیۡ رَوۡضَةٍ یُّحۡبَرُوۡنَ ﴿۱۵﴾ وَاَمَّا الَّذِیۡنَ

		(ر و ض)	(ح ب ر)		
اچھے/نیک	تو وہ	ایک باغ میں	خوش وخرم/شاداں وفرحاں کر دیئے جائیں گے/رکھے جائیں گے	اور رہے	وہ لوگ

كَفَرُوۡا وَكَذَّبُوۡا بِاٰيٰتِنَا وَلِقَآئِ الۡاٰخِرَةِ فَاُولٰٓئِكَ فِی

جنہوں نے کفر کیا	اور جھٹلایا	ہماری آیات کو	اور آخرت کی ملاقات کو	تو یہی لوگ	میں

الۡعَذَابِ مُحۡضَرُوۡنَ ﴿۱۶﴾ فَسُبۡحٰنَ اللّٰهِ حِيۡنَ تُمۡسُوۡنَ وَ

			(م س و)	
عذاب (میں)	حاضر رکھے جائیں گے	پس پاک ہے اللہ	جب تم شام کرتے ہو	اور

حِيۡنَ تُصۡبِحُوۡنَ ﴿۱۷﴾ وَلَهُ الۡحَمۡدُ فِی السَّمٰوٰتِ وَ

(ص ب ح)			
جب تم صبح کرتے ہو	اور اسی کے لیے ہے تعریف	آسمانوں میں	اور

الۡاَرۡضِ وَعَشِيًّا وَّحِيۡنَ تُظۡهِرُوۡنَ ﴿۱۸﴾ يُخۡرِجُ الۡحَیَّ

	(ع ش و)		
زمین میں	اور تیسرے پہر	اور جس وقت تم ظہر کرتے ہو	وہ نکالتا ہے زندہ کو

© Al-Huda International Welfare Foundation

مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِ

مردہ سے	اور وہ نکالتا ہے مردہ کو	زندہ سے	اور وہ زندہ کرتا ہے

ع ۲ ۹ ۵ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۭ وَكَذٰلِكَ تُخْرَجُوْنَ ⑲ وَمِنْ اٰيٰتِهٖٓ

زمین کو	اس کی موت کے بعد	اور اسی طرح	تم سب نکالے جاؤ گے	اور اس کی نشانیوں میں سے ہے

اَنْ خَلَقَكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ اِذَآ اَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُوْنَ ⑳

	(ت ر ب)				(ن ش ر)
کہ اس نے پیدا کیا تم کو	مٹی سے	پھر	دفعتاً تم	انسان ہو	پھیلتے چلے جا رہے ہو

وَمِنْ اٰيٰتِهٖٓ اَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِّنْ اَنْفُسِكُمْ اَزْوَاجًا

اور اس کی نشانیوں میں سے ہے	کہ اس نے پیدا کیے تمہارے لیے	تمہارے نفسوں سے	جوڑے

لِّتَسْكُنُوْٓا اِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَّوَدَّةً وَّرَحْمَةً ۭ اِنَّ

			(و د د)	
تاکہ تم سکون پاؤ	ان کی طرف	اور اس نے ڈال دی تمہارے درمیان	محبت اور رحمت	بے شک

© Al-Huda International Welfare Foundation

فِیْ ذٰلِكَ لَاٰیٰتٍ لِّقَوْمٍ یَّتَفَكَّرُوْنَ ۝۲۱ وَمِنْ اٰیٰتِهٖ خَلْقُ

اس میں	البتہ نشانیاں ہیں	ان لوگوں کے لیے جو غور و فکر کرتے ہیں	اور اس کی نشانیوں میں سے ہے	پیدائش

السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاخْتِلَافُ اَلْسِنَتِكُمْ وَاَلْوَانِكُمْ ؕ

			(ل س ن)	(ل و ن)
آسمانوں	اور زمین کی	اور اختلاف	تمہاری زبانوں کا	اور تمہارے رنگوں کا

اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَاٰیٰتٍ لِّلْعٰلِمِیْنَ ۝۲۲ وَمِنْ اٰیٰتِهٖ مَنَامُكُمْ

			(ن و م)
بے شک اس میں	البتہ نشانیاں ہیں علم والوں کے لیے	اور اس کی نشانیوں میں سے ہے	سونا تمہارا

بِالَّیْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَآؤُكُمْ مِّنْ فَضْلِهٖ ؕ اِنَّ فِیْ

رات کو اور دن کو	اور تلاش کرنا تمہارا	اس کے فضل میں سے	یقیناً	میں

ذٰلِكَ لَاٰیٰتٍ لِّقَوْمٍ یَّسْمَعُوْنَ ۝۲۳ وَمِنْ اٰیٰتِهٖ یُرِیْكُمُ

			(ر ا ی)
اس (میں)	البتہ نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لیے جو سنتے ہیں	اور اس کی نشانیوں میں سے ہے	کہ وہ دکھاتا ہے تم کو

© AlHuda International Welfare Foundation

الْبَرْقَ خَوْفًا وَّطَمَعًا وَّيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً فَيُحْيِ

بجلی	خوف کے ساتھ اور امید کے ساتھ	اور وہ اتارتا ہے	آسمان سے	پانی	پھر وہ زندہ کرتا ہے

بِهِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ؕ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ

ساتھ اس کے زمین کو	اس کی موت (مردنی) کے بعد	یقیناً اس میں	البتہ نشانیاں ہیں

لِّقَوْمٍ يَّعْقِلُوْنَ ﴿٢٤﴾ وَمِنْ اٰيٰتِهٖٓ اَنْ تَقُوْمَ السَّمَآءُ وَ

اس قوم کے لیے جو عقل رکھتی ہو	اور اس کی نشانیوں میں سے ہے	کہ قائم ہے آسمان	اور

الْاَرْضُ بِاَمْرِهٖ ؕ ثُمَّ اِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً ۖ مِّنَ

زمین	ساتھ اس کے حکم کے	پھر	جب وہ پکارے گا تم کو	پکارنا	سے

الْاَرْضِ ۖ اِذَآ اَنْتُمْ تَخْرُجُوْنَ ﴿٢٥﴾ وَلَهٗ مَنْ فِي

زمین (سے)	تب تم	تم نکلو گے	اور اس کے لیے ہے	جو بھی	میں

© Al-Huda International Welfare Foundation

السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۭ كُلٌّ لَّهٗ قٰنِتُوْنَ ﴿۲۶﴾ وَهُوَ الَّذِيْ

		(ق ن ت)	
آسمانوں میں ہے اور زمین میں ہے	سب کے سب اس کے	فرماں بردار ہیں	اور وہ اللہ وہ ذات ہے

يَبْدَؤُا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهٗ وَهُوَ اَهْوَنُ عَلَيْهِ ۭ وَلَهُ

		(ھ و ن)	
جو ابتدا کرتا ہے تخلیق کی	پھر وہ لوٹائے گا اس کو	اور وہ زیادہ آسان ہے اس پر	اور اس کے لیے ہے

الْمَثَلُ الْاَعْلٰى فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيْزُ

سب سے بلند مثال	آسمانوں میں	اور زمین میں	اور وہ زبردست ہے

الْحَكِيْمُ ﴿۲۷﴾ ضَرَبَ لَكُمْ مَّثَلًا مِّنْ اَنْفُسِكُمْ ۭ هَلْ لَّكُمْ ع ۳ ۸۹ ۶

حکمت والا ہے	اس نے بیان کی تمہارے	ایک مثال	تمہارے نفسوں میں سے	کیا تمہارے لیے

مِّنْ مَّا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ مِّنْ شُرَكَاۗءَ فِيْ مَا رَزَقْنٰكُمْ

اس میں سے جو مالک ہیں تمہارے دائیں ہاتھ	کچھ شریک ہیں	اس میں جو رزق دیا ہم نے تم کو

© Al-Huda International Welfare Foundation

فَاَنْتُمْ فِيْهِ سَوَآءٌ تَخَافُوْنَهُمْ كَخِيْفَتِكُمْ اَنْفُسَكُمْ ؕ

				(خ و ف)	
تو تم	اس میں	برابر ہو	تم ڈرتے ہو ان سے	مانند ڈرنا تمہارے	اپنے نفسوں سے / اپنے جیسوں سے

كَذٰلِكَ نُفَصِّلُ الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَّعْقِلُوْنَ ﴿٢٨﴾ بَلِ اتَّبَعَ

اسی طرح	ہم کھول کر رکھتے ہیں آیات	ان لوگوں کے لیے جو عقل رکھتے ہوں	بلکہ پیروی کی

الَّذِيْنَ ظَلَمُوْٓا اَهْوَآءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ فَمَنْ يَّهْدِيْ مَنْ

ان لوگوں نے	جنہوں نے ظلم کیا	اپنی خواہشات کی	بغیر علم کے	تو کون ہدایت دے سکتا ہے	جس کو

اَضَلَّ اللّٰهُ ؕ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نّٰصِرِيْنَ ﴿٢٩﴾ فَاَقِمْ وَجْهَكَ

			(ق و م)	
گمراہ کر دے اللہ	اور نہیں ان کے لیے	مددگاروں میں سے	پس قائم رکھو	اپنے چہرے کو

لِلدِّيْنِ حَنِيْفًا ؕ فِطْرَتَ اللّٰهِ الَّتِيْ فَطَرَ النَّاسَ

(ح ن ف)	(ف ط ر)		
دین کے لیے یکسو ہو کر	اللہ کی فطرت کو	وہ جو	اس نے پیدا کیا لوگوں کو

© Al-Huda International Welfare Foundation

عَلَيْهَا ۚ لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ۚ ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ ۙ

	(ب د ل)		
اس پر	نہیں ہے کوئی تبدیلی / نہیں بدلنا	اللہ کی ساخت کے لیے	یہی دین ہے درست

وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ

			(ن و ب)
لیکن	اکثر لوگ	جانتے نہیں ہیں	رجوع کرتے ہوئے طرف اس کے

وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٣١﴾

اور ڈرو اس سے	اور قائم کرو نماز	اور نہ تم ہو جاؤ	مشرکوں میں سے

مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيَعًا ۖ كُلُّ حِزْبٍ

ان لوگوں میں سے	جنہوں نے ٹکڑے ٹکڑے کر دیا	اپنا دین	اور ہو گئے گروہ گروہ	ہر گروہ

بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٣٢﴾ وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا

ساتھ اس کے جو ان کے پاس ہے	وہ خوش ہیں	اور جب	چھو جاتی ہے لوگوں کو	کوئی تکلیف	وہ پکارتے ہیں

© Al-Huda International Welfare Foundation

رَبَّهُمْ مُّنِيْبِيْنَ اِلَيْهِ ثُمَّ اِذَآ اَذَاقَهُمْ مِّنْهُ رَحْمَةً

			(ذ و ق)		
اپنے رب کو	رجوع کرتے ہوئے اس کی طرف	پھر جب	وہ چکھاتا ہے ان کو	اپنی (جناب) سے	رحمت

اِذَا فَرِيْقٌ مِّنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُوْنَ ﴿٣٣﴾ لِيَكْفُرُوْا بِمَآ

اچانک ایک گروہ	ان میں سے	اپنے رب کے ساتھ	شریک ٹھہراتے ہیں / شرک کرتے ہیں	تاکہ وہ ناشکری کریں	ساتھ اس کے جو

اٰتَيْنٰهُمْ ۭ فَتَمَتَّعُوْا ۣ وقفة فَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ﴿٣٤﴾ اَمْ اَنْزَلْنَا

عطا کیا ہم نے ان کو	تو فائدے اٹھالو / مزے کرلو	تو عنقریب تم جان لوگے	یا کیا اتاری ہم نے

عَلَيْهِمْ سُلْطٰنًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوْا بِهٖ يُشْرِكُوْنَ ﴿٣٥﴾

ان پر	ایک دلیل	تو وہ بیان کرتی ہے	ساتھ اس کے جو تھے وہ	ساتھ اس کے شریک ٹھہراتے

وَاِذَآ اَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوْا بِهَا ۭ وَاِنْ تُصِبْهُمْ

			(ص و ب)
اور جب چکھاتے ہیں ہم لوگوں کو	رحمت	خوش ہو جاتے ہیں ساتھ اس کے	اور اگر پہنچتی ہے ان کو

© Al-Huda International Welfare Foundation

سَيِّئَةٌۢ بِمَا قَدَّمَتْ اَيْدِيْهِمْ اِذَا هُمْ يَقْنَطُوْنَ ﴿۳۶﴾

				(ق ن ط)
کوئی مصیبت	بوجہ اس کے جو	آگے بھیجا ان کے ہاتھوں نے	اچانک تب وہ	مایوس ہونے لگتے ہیں

اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَآءُ وَيَقْدِرُ ؕ

کیا بھلا انہوں نے دیکھا نہیں	بے شک اللہ تعالیٰ	پھیلاتا ہے رزق	جس کے لیے چاہتا ہے	اور اندازے سے دیتا ہے

اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يُّؤْمِنُوْنَ ﴿۳۷﴾ فَاٰتِ

بے شک اس میں	البتہ نشانیاں ہیں	ان لوگوں کے لیے جو ایمان رکھتے ہیں	تو دو

ذَا الْقُرْبٰى حَقَّهٗ وَالْمِسْكِيْنَ وَابْنَ السَّبِيْلِ ؕ ذٰلِكَ

قرابت دار کو	حق اس کا	اور مسکین کو	اور مسافر کو	یہ بات

خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ يُرِيْدُوْنَ وَجْهَ اللّٰهِ ۚ وَاُولٰٓئِكَ هُمُ

بہتر ہے	ان لوگوں کے لیے	جو چاہتے ہیں	اللہ کی خوشنودی	اور یہی لوگ ہیں	وہ

© Al-Huda International Welfare Foundation

الْمُفْلِحُوْنَ ﴿٣٨﴾ وَمَآ اٰتَيْتُمْ مِّنْ رِّبًا لِّيَرْبُوَا۟ فِيْٓ اَمْوَالِ

		(ر ب و)	(ر ب و)	
جو فلاح پانے والے ہیں	اور جو دو تم	سود میں سے	تاکہ وہ بڑھ جائے	مالوں میں

النَّاسِ فَلَا يَرْبُوْا عِنْدَ اللّٰهِ ۚ وَمَآ اٰتَيْتُمْ مِّنْ زَكٰوةٍ

لوگوں کے	پس نہیں وہ بڑھتا	اللہ کے نزدیک	اور جو دو تم	زکوٰۃ میں سے

تُرِيْدُوْنَ وَجْهَ اللّٰهِ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُوْنَ ﴿٣٩﴾ اَللّٰهُ

(ر و د)			(ض ع ف)	
تم چاہتے ہو	اللہ کی رضا	تو یہی لوگ ہیں	وہ جو بڑھانے والے ہیں	اللہ

الَّذِيْ خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيْتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيْكُمْ ۭ

وہ ذات ہے	جس نے پیدا کیا تم کو	پھر اس نے رزق دیا تم کو	پھر وہ موت دے گا تم کو	پھر وہ زندہ کرے گا تم کو

هَلْ مِنْ شُرَكَاۗىِٕكُمْ مَّنْ يَّفْعَلُ مِنْ ذٰلِكُمْ مِّنْ

کیا تمہارے شریکوں میں سے کوئی ہے	جو کرے	اس میں سے	سے

© Al-Huda International Welfare Foundation

شَیْءٍ سُبْحٰنَهٗ وَتَعٰلٰى عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ﴿٤٠﴾ ظَهَرَ الْفَسَادُ ع ٤

کوئی چیز	پاک ہے وہ	اور بلند تر ہے	اس سے جو وہ شریک ٹھہراتے ہیں	ظاہر ہوا فساد

فِی الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ اَيْدِی النَّاسِ لِيُذِيْقَهُمْ

خشکی میں	اور سمندر میں	بوجہ اس کے جو کمائی کی	لوگوں کے ہاتھوں نے	تاکہ وہ چکھائے ان کو

بَعْضَ الَّذِیْ عَمِلُوْا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ ﴿٤١﴾ قُلْ سِيْرُوْا

					(اس ی سا)
بعض وہ چیز	جو انہوں نے عمل کیے	تاکہ وہ / شاید کہ وہ	لوٹ آئیں / باز آجائیں	کہہ دیجیے	چلو پھرو

فِی الْاَرْضِ فَانْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِيْنَ

زمین میں	پھر دیکھو	کس طرح ہوا	انجام	ان لوگوں کا

مِنْ قَبْلُ كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّشْرِكِيْنَ ﴿٤٢﴾ فَاَقِمْ وَجْهَكَ

جو اس سے پہلے تھے	تھے ان میں سے اکثر	مشرک	تو جما دو اپنے چہرے کو / اپنے رخ کو

© Al-Huda International Welfare Foundation

لِلدِّيْنِ الْقَيِّمِ مِنْ قَبْلِ اَنْ يَّاْتِيَ يَوْمٌ لَّا مَرَدَّ لَهٗ

			(ر د د)	
درست دین کے لیے	اس سے پہلے	کہ آ جائے وہ دن	نہیں ٹلنا / پھیرا جانا	اس کے لیے

مِنَ اللّٰهِ يَوْمَئِذٍ يَّصَّدَّعُوْنَ ﴿۴۳﴾ مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ

اللہ کی طرف سے	اس دن	وہ متفرق ہو جائیں گے	جس نے کفر کیا	تو اس پر ہے

كُفْرُهٗ ۚ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِاَنْفُسِهِمْ يَمْهَدُوْنَ ﴿۴۴﴾

				(م ھ د)
کفر اس کا	اور جس نے	عمل کیے نیک	تو وہ اپنے نفسوں کے لیے	راہ ہموار کر رہے ہیں

لِيَجْزِيَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ مِنْ فَضْلِهٖ ط

تاکہ وہ جزا دے / بدلہ دے ان لوگوں کو	جو ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے اچھے	اپنے فضل سے

اِنَّهٗ لَا يُحِبُّ الْكٰفِرِيْنَ ﴿۴۵﴾ وَمِنْ اٰيٰتِهٖٓ اَنْ يُّرْسِلَ

بے شک وہ	نہیں پسند کرتا کافروں کو	اور اس کی نشانیوں میں سے ہے	کہ وہ بھیجتا ہے

© Al-Huda International Welfare Foundation

الرِّيٰحَ مُبَشِّرٰتٍ وَّلِيُذِيْقَكُمْ مِّنْ رَّحْمَتِهٖ وَلِتَجْرِيَ

(ر و ح)				
ہواؤں کو	خوش خبری دینے والیاں	اور تاکہ وہ چکھائے تم کو	اپنی رحمت میں سے	اور تاکہ چلیں

الْفُلْكُ بِاَمْرِهٖ وَلِتَبْتَغُوْا مِنْ فَضْلِهٖ وَلَعَلَّكُمْ

		(ب غ ی)		
کشتیاں	اس کے حکم کے ساتھ	اور تاکہ تم تلاش کرو	اس کے فضل میں سے	اور تاکہ تم

تَشْكُرُوْنَ ﴿٤٦﴾ وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا اِلٰى قَوْمِهِمْ

تم شکر ادا کرو	اور البتہ تحقیق	بھیجا ہم نے	آپ سے پہلے	کئی رسولوں کو	طرف ان کی قوم کے

فَجَآءُوْهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ فَانْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِيْنَ اَجْرَمُوْا ؕ

	(ن ق م)	(ج ر م)
تو وہ لائے ان کے پاس روشن دلائل	تو انتقام لیا ہم نے	ان لوگوں سے جنہوں نے جرم کیا

وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿٤٧﴾ اَللّٰهُ الَّذِيْ

اور تھا حق	ہمارے ذمہ / ہم پر	مدد کرنا مومنوں کی	اللہ وہ ذات ہے جو

© Al-Huda International Welfare Foundation

يُرْسِلُ الرِّيٰحَ فَتُثِيْرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهٗ فِى السَّمَآءِ كَيْفَ

	(ث و ر)	(س ح ب)	(ب س ط)		
بھیجتا ہے ہواؤں کو	تو وہ اٹھاتی ہیں	بادل	پھر وہ پھیلا دیتا ہے ان بادلوں کو	آسمان میں	جس طرح

يَشَآءُ وَيَجْعَلُهٗ كِسَفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ

			(ر أ ی) (و د ق)		
وہ چاہتا ہے	اور وہ کر دیتا ہے ان کو	ٹکڑیوں میں	تو تم دیکھتے ہو بارش کو	نکلتی ہے	سے

خِلٰلِهٖ ۚ فَاِذَآ اَصَابَ بِهٖ مَنْ يَّشَآءُ مِنْ عِبَادِهٖۤ

اس کے اندر (سے)	پھر جب	وہ پہنچاتا ہے	اس کو	جسے وہ چاہتا ہے	اپنے بندوں میں سے

اِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُوْنَ ۚ ﴿۴۸﴾ وَاِنْ كَانُوْا مِنْ قَبْلِ

تب وہ ، وہ خوش ہو جاتے ہیں	اور بے شک تھے وہ	اس سے پہلے

اَنْ يُّنَزَّلَ عَلَيْهِمْ مِّنْ قَبْلِهٖ لَمُبْلِسِيْنَ ﴿۴۹﴾ فَانْظُرْ

			(ب ل س)	
کہ اتاری جائے	ان پر	اس سے پہلے	البتہ مایوس ہونے والے	تو دیکھو

© Al-Huda International Welfare Foundation

إِلَىٰ أَثَرِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ط

	(ا ث ر)		
طرف	اللہ کی رحمت کے آثار کے	کس طرح وہ زندہ کرتا ہے زمین کو	اس کی موت کے بعد

إِنَّ ذَٰلِكَ لَمُحْيِ الْمَوْتَىٰ ج وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

بے شک وہ	البتہ زندہ کرنے والا ہے مردوں کو	اور وہ	ہر چیز پر	قادر ہے

وَلَئِنْ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا لَّظَلُّوا مِن بَعْدِهِ

		(ر أ ی)	(ص ف ر)	(ظ ل ل)	
اور البتہ اگر بھیجیں ہم	ہوا کو	پھر وہ دیکھیں اس کو	زرد	البتہ ہو جائیں وہ	اس کے بعد

يَكْفُرُونَ ﴿٥١﴾ فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ

کفر کرتے	پس بے شک آپ	نہیں سنوا سکتے مردوں کو	اور نہ	آپ سنوا سکتے ہیں بہروں کو

الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٥٢﴾ وَمَا أَنتَ بِهَادِ الْعُمْيِ

	(و ل ی)			(ھ د ی) (ع م ی)
پکار	جب وہ منہ موڑ جائیں	پیٹھ پھیرتے ہوئے	اور نہیں آپ	رہنمائی کرنے والے اندھوں کی

© Al-Huda International Welfare Foundation

عَنْ ضَلٰلَتِهِمْ ؕ اِنْ تُسْمِعُ اِلَّا مَنْ يُّؤْمِنُ بِاٰيٰتِنَا

ان کی گمراہی سے	نہیں آپ سنوا سکتے	مگر	جو ایمان رکھتا ہو	ہماری آیات پر

ع ٥ ٣ ٨ فَهُمْ مُّسْلِمُوْنَ ﴿٥٣﴾ ع اَللّٰهُ الَّذِيْ خَلَقَكُمْ مِّنْ ضُعْفٍ

پھر وہ مسلمان ہوں/سر تسلیم خم کریں	اللہ وہ ذات ہے	جس نے پیدا کیا تم کو	کمزوری سے

ثُمَّ جَعَلَ مِنْۢ بَعْدِ ضُعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْۢ

پھر اس نے بنایا	کمزوری کے بعد	قوت کو	پھر بنایا	سے

بَعْدِ قُوَّةٍ ضُعْفًا وَّشَيْبَةً ؕ يَخْلُقُ مَا يَشَآءُ ۚ وَهُوَ

		(ش ی ب)			
قوت کے بعد	کمزوری کو	اور بڑھاپا	وہ پیدا کرتا ہے	جو وہ چاہتا ہے	اور وہی

الْعَلِيْمُ الْقَدِيْرُ ﴿٥٤﴾ وَيَوْمَ تَقُوْمُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ

جاننے والا ہے، قدرت رکھنے والا ہے	اور جس دن	قائم ہوگی قیامت	قسمیں کھائیں گے

© Al-Huda International Welfare Foundation

الْمُجْرِمُوْنَ ۵ مَا لَبِثُوْا غَيْرَ سَاعَةٍ ۭ كَذٰلِكَ كَانُوْا

	(ل ب ث)			
مجرم	نہیں وہ ٹھہرے	سوائے ایک گھڑی کے	اسی طرح	تھے وہ

يُؤْفَكُوْنَ ۝٥٥ وَقَالَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْعِلْمَ وَالْاِيْمَانَ لَقَدْ

پھیرے جاتے	اور کہا ان لوگوں نے	جو دیئے گئے علم	اور ایمان	البتہ تحقیق

لَبِثْتُمْ فِيْ كِتٰبِ اللّٰهِ اِلٰى يَوْمِ الْبَعْثِ ۡ فَهٰذَا يَوْمُ

ٹھہرے ہو تم	اللہ کے نوشتے میں	قیامت کے دن تک	تو یہ	دن ہے

الْبَعْثِ وَلٰكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ ۝٥٦ فَيَوْمَئِذٍ

قیامت کا	لیکن تم	تھے تم	علم نہ رکھتے	تو اس دن

لَّا يَنْفَعُ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا مَعْذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُوْنَ ۝٥٧

		(ع ذ ر)	(ع ت ب)
نہ نفع دے گی ان لوگوں کو	جنہوں نے ظلم کیا	ان کی معذرت	اور نہ وہ توبہ قبول کیے جائیں گے

© Al-Huda International Welfare Foundation

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِيْ هٰذَا الْقُرْاٰنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ؕ

اور البتہ تحقیق	بیان کیا ہم نے	لوگوں کے لیے	اس قرآن میں	ہر طرح کی مثال کو

وَلَئِنْ جِئْتَهُمْ بِاٰيَةٍ لَّيَقُوْلَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا اِنْ

اور البتہ اگر لاؤ تم ان کے پاس	کوئی نشانی	البتہ ضرور کہیں گے	وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا	نہیں

اَنْتُمْ اِلَّا مُبْطِلُوْنَ ﴿٥٨﴾ كَذٰلِكَ يَطْبَعُ اللّٰهُ عَلٰى

	(ب ط ل)			
تم	مگر باطل پرست / باطل پر	اس طرح	مہر لگا دیتا ہے اللہ	اوپر

قُلُوْبِ الَّذِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿٥٩﴾ فَاصْبِرْ اِنَّ وَعْدَ

ان لوگوں کے دلوں کے	جو علم نہیں رکھتے	پس صبر کیجئے	بے شک	وعدہ

ع ٦ اللّٰهِ حَقٌّ وَّلَا يَسْتَخِفَّنَّكَ الَّذِيْنَ لَا يُوْقِنُوْنَ ﴿٦٠﴾ ع

		(خ ف ف)	
اللہ کا	سچا ہے	اور ہرگز نہ ہلکا پائیں تجھ کو وہ لوگ	جو یقین نہیں رکھتے

© Al-Huda International Welfare Foundation

اٰیاتها ۳۴ — سُوْرَةُ لُقْمٰنَ مَكِّيَّةٌ (۳۱) (۵۷) — رکوعاتها ۴

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ساتھ نام اللہ کے جو بے حد مہربان بار بار رحم فرمانے والا ہے

الٓمّٓ ۚ ① تِلْكَ اٰيٰتُ الْكِتٰبِ الْحَكِيْمِ ۙ ② هُدًى وَّ

ا، ل، م	یہ	آیات ہیں	کتاب حکیم کی	باعث ہدایت	اور

رَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِيْنَ ۙ ③ الَّذِيْنَ يُقِيْمُوْنَ الصَّلٰوةَ

رحمت	محسنین کے لیے	وہ جو	قائم کرتے ہیں نماز

وَيُؤْتُوْنَ الزَّكٰوةَ وَهُمْ بِالْاٰخِرَةِ هُمْ يُوْقِنُوْنَ ۗ ④

اور ادا کرتے ہیں زکوٰۃ	اور وہ ساتھ آخرت کے	وہ یقین رکھتے ہیں

اُولٰٓئِكَ عَلٰى هُدًى مِّنْ رَّبِّهِمْ وَاُولٰٓئِكَ هُمُ

یہی لوگ	ہدایت پر ہیں	اپنے رب کی طرف سے	اور یہی لوگ	وہ ہیں

© Al-Huda International Welfare Foundation

الْمُفْلِحُوْنَ ۝٥ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَّشْتَرِيْ لَهْوَ

		(ش ر ی)	(ل ھ و)
جو فلاح پانے والے ہیں	اور لوگوں میں سے کوئی وہ ہے	جو خریدتا ہے	لہو

الْحَدِيْثِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ

الحدیث / دل فریب کلام	تاکہ بھٹکائے	اللہ کے راستے سے	بغیر علم کے

وَّيَتَّخِذَهَا هُزُوًا ۭ اُولٰۗىِٕكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِيْنٌ ۝٦

	(ھ ز ء)			(ھ و ن)
اور بنا لے اس کو	مذاق	یہی لوگ	ان کے لیے	عذاب ہے رسوا کرنے والا / خوار کرنے والا / ذلیل کرنے والا

وَاِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِ اٰيٰتُنَا وَلّٰى مُسْتَكْبِرًا كَاَنْ لَّمْ

اور جب پڑھی جاتی ہیں	اس پر	ہماری آیات	رخ پھیر لیتا ہے	تکبر کرتے ہوئے	گویا کہ نہیں

يَسْمَعْهَا كَاَنَّ فِيْٓ اُذُنَيْهِ وَقْرًا ۚ فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ

		(أ ذ ن)	(و ق ر)		
اس نے سنا ان کو	گویا کہ	اس کے دونوں کانوں میں	بوجھ ہے	تو خوشخبری دے دو اس کو	عذاب کی

© Al-Huda International Welfare Foundation

أَلِيمٍ ۝٧ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ

دردناک	بے شک وہ لوگ	جو ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے اچھے	ان کے لیے

جَنَّاتُ النَّعِيمِ ۝٨ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَعْدَ اللَّهِ حَقًّا ۚ

باغات ہیں نعمتوں والے	ہمیشہ رہنے والے ہیں ان میں	وعدہ ہے اللہ کا سچا

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝٩ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ

		(ع م د)
اور وہ زبردست ہے، حکمت والا ہے	اس نے پیدا کیا آسمانوں کو	بغیر ستونوں کے

تَرَوْنَهَا ۖ وَأَلْقَىٰ فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ

(ر أ ی)			(م ی د)
تم دیکھتے ہو ان کو	اور اس نے ڈال دیئے زمین میں	پہاڑ	کہ ڈھلک جائے گی تم کو لیکر ساتھ تمہارے

وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ ۚ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ

(ب ث ث)			
اور پھیلا دیئے اس میں	ہر قسم کے جانداروں میں سے	اور نازل کیا ہم نے	آسمان سے

© Al-Huda International Welfare Foundation

مَآءً فَاَنْۢبَتْنَا فِيْهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيْمٍ ⑩ هٰذَا خَلْقُ

			(ز و ج)		
پانی	پھر اگائے ہم نے	اس میں	ہر قسم میں سے	عمدہ	یہ ہے تخلیق

اللّٰهِ فَاَرُوْنِيْ مَاذَا خَلَقَ الَّذِيْنَ مِنْ دُوْنِهٖ ؕ بَلِ

	(ر ا ی)			
اللہ کی	تو دکھاؤ مجھ کو	کیا کچھ پیدا کیا ان لوگوں نے	جو اس کے سوا ہیں	بلکہ

ع ۱۱/۱۰ الظّٰلِمُوْنَ فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ⑪ وَلَقَدْ اٰتَيْنَا لُقْمٰنَ

ظالم لوگ	کھلی گمراہی میں ہیں	اور البتہ تحقیق	دی ہم نے	لقمان کو

الْحِكْمَةَ اَنِ اشْكُرْ لِلّٰهِ ؕ وَمَنْ يَّشْكُرْ فَاِنَّمَا يَشْكُرُ

حکمت	کہ شکر ادا کرو اللہ کے لیے	اور جو شکر ادا کرے گا	تو بے شک شکر ادا کرے گا

لِنَفْسِهٖ ۚ وَمَنْ كَفَرَ فَاِنَّ اللّٰهَ غَنِيٌّ حَمِيْدٌ ⑫ وَاِذْ

اپنے ہی نفس کے لیے / خود کے لیے	اور جس نے ناشکری کی	تو بے شک اللہ تعالیٰ	بے نیاز ہے ، تعریف والا ہے	اور جب	

© Al-Huda International Welfare Foundation

قَالَ لُقْمٰنُ لِابْنِهٖ وَهُوَ يَعِظُهٗ يٰبُنَيَّ لَا تُشْرِكْ

		(ب ن و)	(و ع ظ)		
کہا	لقمان نے	اپنے بیٹے سے	اور وہ نصیحت کر رہا تھا اس کو	اے میرے بیٹے	نہ تو شریک ٹھہرا

بِاللّٰهِ ؕ اِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيْمٌ ⑬ وَوَصَّيْنَا الْاِنْسَانَ

			(و ص ی)
اللہ کے ساتھ	کیونکہ شرک	البتہ ظلم ہے بڑا	اور تاکید کی ہم نے انسان کو

بِوَالِدَيْهِ ۚ حَمَلَتْهُ اُمُّهٗ وَهْنًا عَلٰى وَهْنٍ وَّفِصٰلُهٗ

(و ل د)			(و ھ ن)	
اپنے والدین (احسان کرنے کی) کے ساتھ	اٹھایا اس کو	اس کی ماں نے	کمزوری کے ساتھ، اوپر کمزوری کے	اور دودھ چھڑانا اس کا

فِيْ عَامَيْنِ اَنِ اشْكُرْ لِيْ وَلِوَالِدَيْكَ ؕ اِلَيَّ الْمَصِيْرُ ⑭

(ع و م)			
دو سال میں ہوا	کہ شکر ادا کرو میرے لیے	اور اپنے والدین کے لیے	میری طرف لوٹنا ہے

النصف

وَاِنْ جَاهَدٰكَ عَلٰٓى اَنْ تُشْرِكَ بِيْ مَا لَيْسَ لَكَ

اور اگر وہ دونوں کوشش کریں تمہارے ساتھ	اس پر کہ تم شریک کرو میرے ساتھ	جو نہیں تیرے لیے

© Al-Huda International Welfare Foundation

بِهٖ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبْهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوْفًا ز

اس کا کوئی علم	تو نہ تم اطاعت کروان دونوں کی	اور زندگی بسر کروان کے ساتھ / ساتھ رہو ان دونوں کے	دنیا میں اچھے طریقے سے

وَّاتَّبِعْ سَبِيْلَ مَنْ اَنَابَ اِلَيَّ ج ثُمَّ اِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ

		(ن و ب)		(ر ج ع)
اور پیروی کرو	اس راستے کی	جو رجوع کرے میری طرف	پھر	میری طرف لوٹنا ہے تمہارا

فَاُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ⑮ يٰبُنَيَّ اِنَّهَآ اِنْ تَكُ

(ن ب أ)				
پھر میں بتاؤں گا تم کو	ساتھ اس کے جو تھے تم ؛ تم عمل کرتے	اے میرے بیٹے	بے شک وہ	اگر ہو (کوئی عمل)

مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِيْ صَخْرَةٍ اَوْ

	(خ ر د ل)		(ص خ ر)	
ایک دانے کے برابر	رائی میں سے	پھر وہ ہو	کسی چٹان میں	یا

فِي السَّمٰوٰتِ اَوْ فِي الْاَرْضِ يَاْتِ بِهَا اللّٰهُ ط اِنَّ

آسمانوں میں	یا زمین میں	لے آئے گا اس کو اللہ	بے شک

© Al-Huda International Welfare Foundation

اللّٰهَ لَطِيْفٌ خَبِيْرٌ ﴿١٦﴾ يٰبُنَيَّ اَقِمِ الصَّلٰوةَ وَاْمُرْ

اللہ تعالیٰ	باریک بین ہے، باخبر ہے	اے میرے بیٹے	قائم کرو نماز	اور حکم دو

بِالْمَعْرُوْفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَاصْبِرْ عَلٰى مَآ

نیکی کا	اور روکو برائی سے	اور صبر کرو	اور پر اس کے جو

اَصَابَكَ ؕ اِنَّ ذٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْاُمُوْرِ ﴿١٧﴾ ج وَلَا تُصَعِّرْ

			(ص ع ر)
پہنچے تجھ کو	بے شک یہ	بڑی ہمت کے کاموں میں سے ہے	اور نہ تم پھیرو/ سکیڑو

خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْاَرْضِ مَرَحًا ؕ

(خ د د)			(م ش ی)		(م ر ح)
اپنا گال	لوگوں کے لیے	اور نہ	تم چلو	زمین میں	اکڑ کر/ اتراتے ہوئے

اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُوْرٍ ﴿١٨﴾ ج وَاقْصِدْ

		(خ ی ل)	(ف خ ر)	(ق ص د)
بے شک اللہ تعالیٰ	نہیں پسند کرتا	ہر خود پسند	فخر جتانے والے کو	اور میانہ روی اختیار کرو

© Al-Huda International Welfare Foundation

فِيْ مَشْيِكَ وَاغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ ؕ اِنَّ اَنْكَرَ

(م ش ی)	(غ ض ض)	(ص و ت)	(ن ک ر)
اپنی چال میں	اور پست رکھو	اپنی آواز میں سے	بے شک سب سے زیادہ ناپسندیدہ

۲ع ۱۱

الْاَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيْرِ ﴿۱۹﴾ اَلَمْ تَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ

	(ح م ر)		
آوازوں میں سے	البتہ آواز ہے گدھے کی	کیا تم نے دیکھا نہیں	بے شک اللہ تعالیٰ نے

سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ

مسخر کیا تمہارے لیے	جو کچھ آسمانوں میں ہے	اور جو کچھ زمین میں ہے

وَاَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهٗ ظَاهِرَةً وَّبَاطِنَةً ؕ وَمِنَ

(س ب غ)			(ظ ه ر) (ب ط ن)	
اور اس نے تمام کر دیں	تم پر	اپنی نعمتیں	ظاہری اور چھپی ہوئی	اور ، سے

النَّاسِ مَنْ يُّجَادِلُ فِي اللّٰهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَّلَا هُدًى

لوگوں میں (سے)	کوئی ہے جو جھگڑتا ہے	اللہ کے بارے میں	بغیر علم کے	اور بغیر ہدایت کے

© Al-Huda International Welfare Foundation

وَّلَا كِتٰبٍ مُّنِيْرٍ ﴿٢٠﴾ وَاِذَا قِيْلَ لَهُمُ اتَّبِعُوْا مَآ

اور بغیر روشن کتاب کے	اور جب	ان سے کہا جاتا ہے	پیروی کرو	جو

اَنْزَلَ اللّٰهُ قَالُوْا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ

نازل کیا اللہ نے	وہ کہتے ہیں	بلکہ ہم پیروی کریں گے	جو پایا ہم نے	اس پر

اٰبَآءَنَا ؕ اَوَلَوْ كَانَ الشَّيْطٰنُ يَدْعُوْهُمْ اِلٰى عَذَابِ

اپنے باپ دادا کو	کیا بھلا اگر	ہو شیطان	بلاتا ان کو	طرف عذاب کے

السَّعِيْرِ ﴿٢١﴾ وَمَنْ يُّسْلِمْ وَجْهَهٗۤ اِلَى اللّٰهِ وَهُوَ

(س ع ر)				
بھڑکتی ہوئی آگ کے	اور جو حوالے کردے	اپنی ذات کو	اللہ کی طرف	اور وہ

مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقٰى ؕ وَاِلَى

	(م س ك)	(ع ر و) (و ث ق)	
محسن بھی ہو	تو یقیناً اس نے تھام لیا	مضبوط کڑا	اور طرف

© Al-Huda International Welfare Foundation

اللّٰهِ عَاقِبَةُ الْاُمُوْرِ ﴿۲۲﴾ وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنْكَ

	(ع ق ب)		
اللہ کے	انجام ہے سب کاموں کا	اور جس نے کفر کیا	پس نہ غمگین کرے تجھ کو

كُفْرُهٗ ۭ اِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوْا ۭ اِنَّ اللّٰهَ

	(ر ج ع)			
اس کا کفر کرنا	ہماری طرف ان سب کا لوٹنا ہے	پھر ہم بتائیں گے ان کو	ساتھ اس کے جو انہوں نے عمل کیے	بے شک اللہ تعالیٰ

عَلِيْمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ﴿۲۳﴾ نُمَتِّعُهُمْ قَلِيْلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ

		(م ت ع)	(ض ر ر)
جاننے والا ہے	سینوں کے بھید	ہم فائدہ دے رہے ہیں ان کو تھوڑا سا	پھر ہم کھینچ لے جائیں گے ان کو

اِلٰى عَذَابٍ غَلِيْظٍ ﴿۲۴﴾ وَلَىِٕنْ سَاَلْتَهُمْ مَّنْ خَلَقَ

(غ ل ظ)		
سخت عذاب کی طرف	اور البتہ اگر پوچھو تم ان سے	کس نے پیدا کیا

السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ لَيَقُوْلُنَّ اللّٰهُ ۭ قُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ

آسمانوں کو	اور زمین کو	البتہ ضرور کہیں گے اللہ نے	کہہ دیجیے سب تعریف اللہ کے لیے ہے

© Al-Huda International Welfare Foundation

بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿۲۵﴾ لِلّٰهِ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَ

بلکہ اکثر ان میں سے	علم نہیں رکھتے	اللہ ہی کے لیے ہے	جو کچھ آسمانوں میں ہے	اور

الْاَرْضِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْغَنِىُّ الْحَمِيْدُ ﴿۲۶﴾ وَلَوْ اَنَّ مَا

زمین میں ہے	بے شک اللہ تعالیٰ	وہی بے نیاز ہے / بے پرواہ ہے، تعریف والا ہے	اور اگر	بے شک	جو کچھ

فِى الْاَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ اَقْلَامٌ وَّالْبَحْرُ يَمُدُّهٗ مِنْۢ

	(ش ج ر)	(ق ل م)		(م د د)	
زمین میں ہے	درختوں میں سے	قلم ہو جائیں	اور سمندر	مدد کرے / سیاہی اس کی	سے

بَعْدِهٖ سَبْعَةُ اَبْحُرٍ مَّا نَفِدَتْ كَلِمٰتُ اللّٰهِ ؕ اِنَّ

	(س ب ع) (ب ح ر)	(ن ف د)		
اس کے بعد	سات سمندر	نہ ختم ہوں	اللہ کے کلمات	بے شک

اللّٰهَ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ ﴿۲۷﴾ مَا خَلْقُكُمْ وَلَا بَعْثُكُمْ اِلَّا

اللہ تعالیٰ	زبردست ہے، حکمت والا ہے	نہیں پیدائش تمہاری	اور نہ دوبارہ اٹھنا تمہارا	مگر

كَنَفْسٍ وَّاحِدَةٍ ؕ اِنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌۢ بَصِيْرٌ ﴿٢٨﴾ اَلَمْ تَرَ اَنَّ

ایک نفس کی طرح	بے شک اللہ تعالیٰ	سننے والا ہے ، دیکھنے والا ہے	کیا تم نے دیکھا نہیں	بے شک

اللّٰهَ يُوْلِجُ الَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُوْلِجُ النَّهَارَ فِي الَّيْلِ وَ

	(و ل ج)				
اللہ تعالیٰ	داخل کرتا ہے رات کو	دن میں	اور داخل کرتا ہے دن کو	رات میں	اور

سَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۫ كُلٌّ يَّجْرِيْٓ اِلٰٓى اَجَلٍ مُّسَمًّى

	(ج ر ی)	
اس نے مسخر کر دیا سورج کو اور چاند کو	سب کے سب چلتے ہیں	ایک وقت مقرر تک

وَّاَنَّ اللّٰهَ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرٌ ﴿٢٩﴾ ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ

اور بے شک اللہ تعالیٰ	ساتھ اس کے جو تم عمل کرتے ہو ، باخبر ہے	یہ بات	بوجہ اس کے کہ بیشک اللہ

هُوَ الْحَقُّ وَاَنَّ مَا يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِهِ الْبَاطِلُ ۙ وَ

وہی حق ہے	اور بے شک جو وہ پکارتے ہیں	اس کے سوا	باطل ہے	اور

© Al-Huda International Welfare Foundation

ع ٣ ١١ ١٢

اَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْعَلِیُّ الْكَبِیْرُ ﴿٣٠﴾ اَلَمْ تَرَ اَنَّ الْفُلْكَ

بے شک اللہ تعالیٰ	وہی بلند ہے ، بہت بڑا ہے	کیا تم نے دیکھا نہیں	بے شک کشتیاں

تَجْرِیْ فِی الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللّٰهِ لِیُرِیَكُمْ مِّنْ اٰیٰتِهٖ ط

چلتی ہیں	سمندر میں	ساتھ اللہ کی نعمت کے	تاکہ وہ دکھائے تم کو اپنی نشانیوں میں سے

اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَاٰیٰتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُوْرٍ ﴿٣١﴾ وَاِذَا

یقیناً اس میں	البتہ نشانیاں ہیں	واسطے ہر ایک	بہت صبر کرنے والے	بہت شکر گزار کے	اور جب

غَشِیَهُمْ مَّوْجٌ كَالظُّلَلِ دَعَوُا اللّٰهَ مُخْلِصِیْنَ

(غ ش ی)	(م و ج)			
چھا جاتی ہے ان پر	ایک موج	سائبانوں کی طرح	وہ پکارتے ہیں اللہ کو	خالص کرنے والے ہو کر

لَهُ الدِّیْنَ ۚ فَلَمَّا نَجّٰىهُمْ اِلَى الْبَرِّ فَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ ط

		(ن ج و)		(ق ص د)
اس کے لیے دین کو	تو جب	وہ نجات دیتا ہے ان کو	خشکی کی طرف	تو ان میں سے بعض اعتدال برتنے ہوتے ہیں

© Al-Huda International Welfare Foundation

وَمَا يَجْحَدُ بِاٰيٰتِنَآ اِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ كَفُوْرٍ ﴿۳۲﴾ يٰٓاَيُّهَا

				(خ ت ر)	
اور نہیں انکار کرے گا	ہماری آیات کا	مگر	ہر	غدار ، ناشکرا	اے

النَّاسُ اتَّقُوْا رَبَّكُمْ وَاخْشَوْا يَوْمًا لَّا يَجْزِيْ

		(خ ش ی)		
لوگو! ڈرو	اپنے رب سے	اور ڈرو	اس دن سے	نہ کام آئے گا

وَالِدٌ عَنْ وَّلَدِهٖ ۡ وَلَا مَوْلُوْدٌ هُوَ جَازٍ عَنْ

			(ج ز ی)	
باپ	اپنے بچے کے	اور نہ مولود / بچہ	وہ بدلہ دینے والا ہے	سے

وَّالِدِهٖ شَيْئًا ؕ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ

				(غ ر ر)
اپنے والد کی طرف (سے)	کچھ بھی	یقیناً اللہ کا وعدہ	سچا ہے	تو ہرگز نہ دھوکے میں ڈالے تجھ کو

الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا ۥ وَلَا يَغُرَّنَّكُمْ بِاللّٰهِ الْغَرُوْرُ ﴿۳۳﴾

		(غ ر ر)	(غ ر ر)
دنیا کی زندگی	اور ہرگز نہ	دھوکے میں ڈالے تجھ کو اللہ کے بارے میں	دھوکے باز

© Al-Huda International Welfare Foundation

إِنَّ اللّٰهَ عِنْدَهٗ عِلْمُ السَّاعَةِ ۚ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ ۚ

			(غ ی ث)
بے شک اللہ تعالیٰ	اس کے پاس	علم ہے قیامت کا	اور وہ اتارتا ہے بارش کو

وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ ۖ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّا

	(ر ح م)	(د ر ی)		
اور وہ جانتا ہے	جو کچھ رحموں میں ہے	اور نہیں جانتا	کوئی شخص	کیا کچھ

ذَا تَكْسِبُ غَدًا ۖ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ

	(غ د و)	(د ر ی)		
کمائی کرے گا	کل	اور نہیں جانتا	کوئی شخص	کس زمین پر

ع ٤ ١٣

تَمُوتُ ۚ إِنَّ اللّٰهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿٣٤﴾ ع

وہ مرے گا	بے شک اللہ تعالیٰ	علم والا ہے	باخبر ہے

اٰیاتھا ٣٠ — سُوْرَةُ السَّجْدَةِ مَكِّيَّةٌ (٣٢) (٧٥) — رکوعاتھا ٣

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ساتھ نام | اللہ کے | جو بے حد مہربان | بار بار رحم فرمانے والا ہے

© Al-Huda International Welfare Foundation

الٓمّٓ ﴿۱﴾ تَنْزِيْلُ الْكِتٰبِ لَا رَيْبَ فِيْهِ مِنْ رَّبِّ

		(ر ی ب)	
ا، ل، م	نازل کرنا ہے کتاب کا	نہیں کوئی شک اس میں	رب کی طرف سے

الْعٰلَمِيْنَ ﴿۲﴾ اَمْ يَقُوْلُوْنَ افْتَرٰىهُ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ

		(ف ر ی)			
العالمین (رب العالمین کی طرف سے)	کیا وہ کہتے ہیں	اس نے گھڑ لیا ہے اس کو	بلکہ	وہ حق ہے	سے

رَّبِّكَ لِتُنْذِرَ قَوْمًا مَّآ اَتٰىهُمْ مِّنْ نَّذِيْرٍ مِّنْ قَبْلِكَ

تیرے رب کی طرف (سے)	تاکہ تو خبردار کرے / متنبہ کرے	ایسی قوم کو	نہیں آیا ان کے پاس	کوئی ڈرانے والا	تجھ سے پہلے

لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُوْنَ ﴿۳﴾ اَللّٰهُ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ

شاید کہ وہ ہدایت پا جائیں	اللہ وہ ذات ہے	اس نے پیدا کیا آسمانوں کو

وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِيْ سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى

اور زمین کو	اور جو ان دونوں کے درمیان ہے	چھ دنوں میں	پھر وہ مستوی ہوا

© Al-Huda International Welfare Foundation

عَلَى الْعَرْشِ ۭ مَا لَكُمْ مِّنْ دُوْنِهٖ مِنْ وَّلِيٍّ وَّلَا

عرش پر	نہیں تمہارے لیے	اس کے سوا	کوئی دوست / مددگار	اور نہ

شَفِيْعٍ ۭ اَفَلَا تَتَذَكَّرُوْنَ ④ يُدَبِّرُ الْاَمْرَ مِنَ

کوئی سفارشی	کیا پھر نہیں تم نصیحت پکڑتے	وہ تدبیر کرتا ہے معاملات کی	سے

السَّمَاۗءِ اِلَى الْاَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ اِلَيْهِ فِيْ يَوْمٍ

		(ع ر ج)		
آسمان (سے)	زمین تک	پھر وہ چڑھتا ہے (امر)	اس کی طرف	ایسے دن میں

كَانَ مِقْدَارُهٗٓ اَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّوْنَ ⑤ ذٰلِكَ

	(ق د ر)		(ع د د)	
ہے	اس کی مقدار	ہزار سال (کے برابر)	اس میں سے جو تم شمار کرتے ہو	یہ ہے

عٰلِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ⑥ الَّذِيْٓ

جاننے والا غیب کا اور حاضر کا	غالب ، رحم فرمانے والا	جس نے

© Al-Huda International Welfare Foundation

اَحْسَنَ كُلَّ شَیْءٍ خَلَقَهٗ وَبَدَاَ خَلْقَ الْاِنْسَانِ

اچھا بنایا	ہر چیز کو	پیدا کیا اس کو	اور ابتدا کی	انسان کی تخلیق کی

مِنْ طِيْنٍ ۝٧ ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهٗ مِنْ سُلٰلَةٍ مِّنْ مَّآءٍ

(ط ی ن)			(ن س ل)	(س ل ل)	
مٹی سے	پھر	اس نے بنائی	اس کی نسل	خلاصے سے / ست سے	پانی کے

مَّهِيْنٍ ۝٨ ثُمَّ سَوّٰىهُ وَنَفَخَ فِيْهِ مِنْ رُّوْحِهٖ وَجَعَلَ

(ھ و ن)					
ذلیل / حقیر	پھر	درست کیا اس کو	اور پھونک دی	اس میں اپنی روح سے	اور بنائے

لَكُمُ السَّمْعَ وَالْاَبْصَارَ وَالْاَفْئِدَةَ ۭ قَلِيْلًا مَّا تَشْكُرُوْنَ ۝٩

تمہارے لیے کان	اور آنکھیں	اور دل	کتنا کم ہے جو تم شکر ادا کرتے ہو

وَقَالُوْٓا ءَاِذَا ضَلَلْنَا فِي الْاَرْضِ ءَاِنَّا لَفِيْ خَلْقٍ

اور انہوں نے کہا	کیا جب	ہم گم ہو جائیں گے	زمین میں	کیا بے شک ہم	البتہ پیدائش میں ہوں گے

© Al-Huda International Welfare Foundation

جَدِيْدٍ ۬ بَلْ هُمْ بِلِقَآئِ رَبِّهِمْ كٰفِرُوْنَ ⑩ قُلْ

(ج د د)					
نئی	بلکہ	وہ	اپنے رب کی ملاقات کے	انکاری ہیں	کہہ دیجئے

يَتَوَفّٰىكُمْ مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِيْ وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ

(و ف ی)			(و ک ل)	
قبضے میں لے لے گا تم کو / فوت کرے گا تم کو	موت کا فرشتہ	وہ جو	مقرر کیا گیا تمہارے ساتھ	پھر

ع ۱/۱۴ إِلٰى رَبِّكُمْ تُرْجَعُوْنَ ⑪ ع وَلَوْ تَرٰٓى إِذِ الْمُجْرِمُوْنَ

اپنے رب کی طرف	تم لوٹائے جاؤ گے	کاش تم دیکھو	جب مجرم

نَاكِسُوْا رُءُوْسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۭ رَبَّنَآ أَبْصَرْنَا

(ن ک س)				
جھکائے ہوئے ہوں گے	اپنے سروں کو	اپنے رب کے پاس (کھڑے)	اے ہمارے رب	دیکھ لیا ہم نے

وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُوْقِنُوْنَ ⑫ وَلَوْ

اور سن لیا ہم نے	پس لوٹا دے ہم کو	ہم عمل کریں اچھے	بے شک ہم یقین کرنے والے ہیں	اور اگر

© Al-Huda International Welfare Foundation

شِئْنَا لَاٰتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدٰىهَا وَلٰكِنْ حَقَّ

چاہتے ہم	البتہ دے دیتے ہم	ہر نفس کو	اس کی ہدایت	لیکن	سچ ہو گئی

الْقَوْلُ مِنِّيْ لَاَمْلَئَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ

		(م ل أ)			
بات	میری طرف سے	البتہ میں ضرور بھر دوں گا	جہنم کو	جنوں سے	اور انسانوں سے

اَجْمَعِيْنَ ﴿۱۳﴾ فَذُوْقُوْا بِمَا نَسِيْتُمْ لِقَآءَ يَوْمِكُمْ هٰذَا ۚ

	(ذ و ق)		(ن س ی)		
سب کے سب / سب سے	تو چکھو	بوجہ اس کے جو	بھول گئے / بھلا دیا تم نے	ملاقات کو	اپنے اس دن کی

اِنَّا نَسِيْنٰكُمْ وَذُوْقُوْا عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا كُنْتُمْ

بے شک ہم نے	بھلا دیا ہم نے تم کو	اور چکھو	عذاب ہمیشگی کا	بوجہ اس کے جو تھے تم

تَعْمَلُوْنَ ﴿۱۴﴾ اِنَّمَا يُؤْمِنُ بِاٰيٰتِنَا الَّذِيْنَ اِذَا ذُكِّرُوْا

تم عمل کرتے	بے شک	ایمان لاتے ہیں	ہماری آیات پر وہ لوگ	جب نصیحت کیے جاتے ہیں

© Al-Huda International Welfare Foundation

بِهَا خَرُّوْا سُجَّدًا وَّ سَبَّحُوْا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا

	(خ ر ر)				
ساتھ ان کے	گر پڑتے ہیں	سجدہ کرتے ہوئے	اور وہ تسبیح بیان کرتے ہیں	اپنے رب کی حمد کے ساتھ	اور وہ نہیں

يَسْتَكْبِرُوْنَ ﴿١٥﴾ السجدة تَتَجَافٰى جُنُوْبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ

	(ج ف و)		(ض ج ع)
تکبر کرتے	الگ رہتے ہیں	ان کے پہلو / ان کی کروٹیں	بستروں سے

يَدْعُوْنَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَّطَمَعًا ز وَّمِمَّا رَزَقْنٰهُمْ يُنْفِقُوْنَ ﴿١٦﴾

پکارتے ہیں اپنے رب کو	خوف سے اور امید سے / طمع سے	اور اس میں سے جو رزق دیا ہم نے ان کو	وہ خرچ کرتے ہیں

فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّآ اُخْفِيَ لَهُمْ مِّنْ قُرَّةِ اَعْيُنٍ ج

		(خ ف ی)	(ع ی ن)
پس نہیں جانتا	کوئی نفس	جو چھپایا گیا ان کے لیے	آنکھوں کی ٹھنڈک میں سے

جَزَآءً م بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿١٧﴾ اَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا

بدلہ ہے	بوجہ اس کے جو تھے وہ عمل کرتے	کیا بھلا وہ جو ہو	مومن

© Al-Huda International Welfare Foundation

كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا ۗ لَا يَسْتَوُونَ ۝۱۸ أَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا

(ف س ق)			
مانند اس کے ہو سکتا ہے جو فاسق ہو	نہیں وہ برابر ہو سکتے	رہے وہ لوگ	جو ایمان لائے

وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ فَلَهُمْ جَنّٰتُ الْمَأْوٰى ۫ نُزُلًا بِمَا

اور انہوں نے عمل کیے نیک	ان کے لیے	باغات ہیں ٹھکانہ	مہمانی کے طور پر	بوجہ اس کے جو

كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝۱۹ وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا فَمَأْوٰهُمُ

تھے وہ عمل کرتے	اور وہ لوگ	جنہوں نے نافرمانی کی	پس ٹھکانہ ان کا

النَّارُ ۗ كُلَّمَآ أَرَادُوٓا أَنْ يَّخْرُجُوا مِنْهَآ أُعِيدُوا فِيهَا

				(ع و د)
آگ ہوگی	جب کبھی وہ ارادہ کریں گے	کہ نکل آئیں	اس سے	لوٹا دیئے جائیں گے اس میں

وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهٖ

اور کہہ دیا جائے گا ان کو	چکھو	آگ کا عذاب	وہ جو	تھے تم	ساتھ اس کے

© Al-Huda International Welfare Foundation

تُكَذِّبُوْنَ ⑳ وَلَنُذِيْقَنَّهُمْ مِّنَ الْعَذَابِ الْاَدْنٰى

تم جھٹلایا کرتے	اور البتہ ہم ضرور چکھائیں گے ان کو	ادنیٰ عذاب میں سے

دُوْنَ الْعَذَابِ الْاَكْبَرِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ ㉑ وَمَنْ

بڑے عذاب کے علاوہ	شاید کہ وہ لوٹ آئیں	اور کون

اَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِاٰيٰتِ رَبِّهٖ ثُمَّ اَعْرَضَ عَنْهَا ط

زیادہ بڑا ظالم ہے	اس سے جو	نصیحت کیا گیا	اپنے رب کی آیات کے ذریعے	پھر	اس نے منہ موڑ لیا	ان سے

ع ۲ ۱۱ ۱۵

اِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِيْنَ مُنْتَقِمُوْنَ ㉒ ع وَلَقَدْ اٰتَيْنَا مُوْسٰى

بے شک ہم	مجرموں سے	انتقام لینے والے ہیں	اور البتہ تحقیق	دیا ہم نے	موسیٰ کو

الْكِتٰبَ فَلَا تَكُنْ فِيْ مِرْيَةٍ مِّنْ لِّقَآئِهٖ وَجَعَلْنٰهُ

کتاب	پس نہ تم ہونا	(مریۃ) شک میں	اس کی ملاقات سے	اور بنایا ہم نے اس کو

© Al-Huda International Welfare Foundation

هُدًى لِّبَنِيٓ اِسۡرَآءِيۡلَ ﴿٢٣﴾ وَجَعَلۡنَا مِنۡهُمۡ اَئِمَّةً

ہدایت	بنی اسرائیل کے لیے	اور بنائے ہم نے	ان میں سے	امام

يَهۡدُوۡنَ بِاَمۡرِنَا لَمَّا صَبَرُوۡا ۛ وَكَانُوۡا بِاٰيٰتِنَا

وہ رہنمائی کرتے تھے	ساتھ ہمارے حکم کے	جب انہوں نے صبر کیا	اور تھے وہ	ہماری آیات کے ساتھ

يُوۡقِنُوۡنَ ﴿٢٤﴾ اِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَفۡصِلُ بَيۡنَهُمۡ يَوۡمَ الۡقِيٰمَةِ

یقین رکھتے	بے شک رب تیرا	وہی فیصلہ کرے گا	ان کے درمیان	قیامت کے دن

فِيۡمَا كَانُوۡا فِيۡهِ يَخۡتَلِفُوۡنَ ﴿٢٥﴾ اَوَلَمۡ يَهۡدِ لَهُمۡ كَمۡ

اس معاملے میں جو	تھے وہ	اس میں وہ اختلاف کرتے	کیا بھلا نہیں	رہنمائی کی ان کی	کتنی ہم

اَهۡلَكۡنَا مِنۡ قَبۡلِهِمۡ مِّنَ الۡقُرُوۡنِ يَمۡشُوۡنَ فِيۡ

ہلاک کیا ہم نے	ان سے پہلے	بستیوں میں سے	(ہ ش ی) وہ چلتے تھیں / وہ چلتے پھرتے تھیں	میں

© Al-Huda International Welfare Foundation

مَسٰكِنِهِمْ ۭ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ ۭ اَفَلَا يَسْمَعُوْنَ (٢٦)

انہی کے گھروں (میں)	بے شک اس میں	البتہ نشانیاں ہیں	کیا بھلا وہ سنتے نہیں ہیں

اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّا نَسُوْقُ الْمَاۗءَ اِلَى الْاَرْضِ الْجُرُزِ

			(ج ر ز)
کیا بھلا انہوں نے دیکھا نہیں ہے	بے شک ہم	ہم چلاتے ہیں پانی کو	بنجر زمین کی طرف

فَنُخْرِجُ بِهٖ زَرْعًا تَاْكُلُ مِنْهُ اَنْعَامُهُمْ وَاَنْفُسُهُمْ ۭ

	(ز ر ع)				
پھر ہم نکالتے ہیں اس کے ساتھ	کھیتی	کھاتے ہیں	اس سے	ان کے مویشی	اور ان کے نفس (بھی) (خود)

الثلثة

اَفَلَا يُبْصِرُوْنَ (٢٧) وَيَقُوْلُوْنَ مَتٰى هٰذَا الْفَتْحُ اِنْ

کیا بھلا وہ دیکھتے نہیں ہیں	اور وہ کہتے ہیں	کب ہوگا	یہ فیصلہ	اگر

كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ (٢٨) قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِيْنَ

ہو تم سچے	کہہ دیجئے	فیصلے کے دن	نہ فائدہ دے گا ان لوگوں کو

© Al-Huda International Welfare Foundation

كَفَرُوْٓا اِيْمَانُهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُوْنَ ﴿٢٩﴾ فَاَعْرِضْ

جنہوں نے کفر کیا	ان کا ایمان	اور نہ وہ مہلت دیئے جائیں گے	پس منہ موڑ لیجئے / اعراض برتیے

۴۸/۱۶

عَنْهُمْ وَانْتَظِرْ اِنَّهُمْ مُّنْتَظِرُوْنَ ﴿٣٠﴾ ع

ان سے	اور انتظار کیجئے	بے شک وہ منتظر ہیں

اٰيَاتُهَا ۷۳ (٣٣) سُوْرَةُ الْاَحْزَابِ مَدَنِيَّةٌ (٩٠) رُكُوْعَاتُهَا ٩

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ساتھ نام اللہ کے جو بے حد مہربان بار بار رحم فرمانے والا ہے

يٰٓاَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللّٰهَ وَلَا تُطِعِ الْكٰفِرِيْنَ وَالْمُنٰفِقِيْنَ ط

اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم	اللہ کا تقویٰ اختیار کیجئے	اور نہ اطاعت کیجئے کافروں کی	اور منافقوں کی

اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلِيْمًا حَكِيْمًا ﴿١﴾ لا وَّاتَّبِعْ مَا يُوْحٰٓى اِلَيْكَ

بے شک اللہ تعالیٰ	ہے	علم والا ، حکمت والا	اور پیروی کیجئے	اس کی جو وحی کی جاتی ہے	آپ کی طرف

© Al-Huda International Welfare Foundation

مِنْ رَّبِّكَ ۭ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرًا ۙ﴿۲﴾

آپ کے رب کی طرف سے	بے شک اللہ تعالیٰ	ہے	ساتھ اس کے جو تم عمل کرتے ہو	خبر رکھنے والا

وَّتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ ۭ وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَكِيْلًا ﴿۳﴾ مَا جَعَلَ

اور توکل کیجیے	اللہ پر	اور کافی ہے اللہ تعالیٰ	کارساز	نہیں بنائے

اللّٰهُ لِرَجُلٍ مِّنْ قَلْبَيْنِ فِيْ جَوْفِهٖ ۚ وَمَا جَعَلَ

			(ج و ف)	
اللہ نے	کسی شخص کے لیے	دو دلوں میں سے	اس کے پیٹ میں	اور نہیں اس نے بنائیں

اَزْوَاجَكُمُ الّٰٓـِٔيْ تُظٰهِرُوْنَ مِنْهُنَّ اُمَّهٰتِكُمْ ۚ وَمَا

	(ظ ھ ر)			
تمہاری بیویاں وہ جو	تم ظہار کرتے ہو	ان سے	مائیں تمہاری	اور نہیں

جَعَلَ اَدْعِيَاۗءَكُمْ اَبْنَاۗءَكُمْ ۭ ذٰلِكُمْ قَوْلُكُمْ

	(د ع و)			
بنایا	تمہارے منہ بولے بیٹوں کو	بیٹے تمہارے	یہ	بات ہے تمہاری

© Al-Huda International Welfare Foundation

بِاَفْوَاهِكُمْ ۖ وَاللّٰهُ يَقُوْلُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيْلَ ④

(ف و ہ)					
ساتھ تمہارے مونہوں کے	اور اللہ تعالیٰ	فرماتا ہے حق / کہتا ہے حق	اور وہی	رہنمائی کرتا ہے	راستے کی / طریقے کی (سیدھا)

اُدْعُوْهُمْ لِاٰبَآئِهِمْ هُوَ اَقْسَطُ عِنْدَ اللّٰهِ ۚ فَاِنْ

پکارو ان کو	ان کے باپوں کے لیے	وہ زیادہ انصاف والا ہے	اللہ کے نزدیک	پھر اگر

لَّمْ تَعْلَمُوْٓا اٰبَآءَهُمْ فَاِخْوَانُكُمْ فِي الدِّيْنِ وَمَوَالِيْكُمْ ۖ

					(و ل ی)
نہیں	تم جانو	ان کے باپوں کو	تو بھائی ہیں تمہارے	دین میں	اور دوست تمہارے

وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيْمَآ اَخْطَاْتُمْ بِهٖ ۙ وَلٰكِنْ

				(خ ط أ)	
اور نہیں	تم پر	کوئی گناہ	اس معاملے میں جو	خطا کی تم نے ساتھ اس کے	لیکن

مَّا تَعَمَّدَتْ قُلُوْبُكُمْ ۖ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُوْرًا

	(ع م د)			
جو	جان بوجھ کر ارادہ کریں	دل تمہارے	اور ہے اللہ تعالیٰ	غفور

© Al-Huda International Welfare Foundation

رَّحِيمًا ﴿٥﴾ اَلنَّبِيُّ اَوْلٰى بِالْمُؤْمِنِيْنَ مِنْ اَنْفُسِهِمْ

رحیم	نبی صلی اللہ علیہ وسلم	قریب تر ہیں مومنوں کے	ان کے نفسوں سے (بڑھ کر)

وَاَزْوَاجُهٗٓ اُمَّهٰتُهُمْ ط وَاُولُوا الْاَرْحَامِ بَعْضُهُمْ اَوْلٰى

		(ر ح م)		
اور آپ کی بیویاں	ان کی مائیں ہیں	اور رحم والے (رشتہ دار)	ان میں سے بعض	نزدیک تر ہیں

بِبَعْضٍ فِيْ كِتٰبِ اللّٰهِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُهٰجِرِيْنَ

بعض کے	اللہ کی کتاب میں	مومنوں میں سے	اور مہاجرین میں سے

اِلَّآ اَنْ تَفْعَلُوْٓا اِلٰٓى اَوْلِيٰٓئِكُمْ مَّعْرُوْفًا ط كَانَ ذٰلِكَ

مگر	یہ کہ تم کرو	طرف اپنے دوستوں کے	کوئی بھلائی	ہے یہ بات

فِي الْكِتٰبِ مَسْطُوْرًا ﴿٦﴾ وَاِذْ اَخَذْنَا مِنَ النَّبِيّٖنَ

	(س ط ر)		
کتاب میں	لکھی ہوئی	اور جب لیا ہم نے	نبیوں سے

© Al-Huda International Welfare Foundation

مِيْثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُّوْحٍ وَّاِبْرٰهِيْمَ وَمُوْسٰى

پختہ عہد ان کا	اور آپ سے	اور نوح سے	اور ابراھیمؑ سے	اور موسیٰؑ سے

وَعِيْسَى ابْنِ مَرْيَمَ ۠ وَاَخَذْنَا مِنْهُمْ مِّيْثَاقًا غَلِيْظًا ۷

		(و ث ق) (غ ل ظ)
اور عیسیٰ ابن مریمؑ سے	اور لیا ہم نے ان سے	عہد پختہ / پکا

لِّيَسْـَٔلَ الصّٰدِقِيْنَ عَنْ صِدْقِهِمْ ۚ وَاَعَدَّ لِلْكٰفِرِيْنَ

تاکہ وہ سوال کرے سچوں سے	ان کے سچ کے بارے میں	اور اس نے تیار کیا	کافروں کے لیے

عَذَابًا اَلِيْمًا ۸ يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اذْكُرُوْا نِعْمَةَ اللّٰهِ ع ۱۷

عذاب دردناک	اے وہ لوگو! جو ایمان لائے ہو	یاد کرو	اللہ کی نعمت کو

عَلَيْكُمْ اِذْ جَآءَتْكُمْ جُنُوْدٌ فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيْحًا

		(ج ن د)			
جو تم پر ہے	جب آئے تمہارے پاس	لشکر	تو بھیجی ہم نے	ان پر	ایک آندھی/ہوا

© Al-Huda International Welfare Foundation

وَّجُنُوْدًا لَّمْ تَرَوْهَا ۭ وَكَانَ اللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرًا ۚ ⑨

اور کچھ لشکر	نہیں تم نے دیکھا ان کو	اور ہے اللہ تعالیٰ	ساتھ اس کے جو تم عمل کرتے ہو	دیکھنے والا

اِذْ جَآءُوْكُمْ مِّنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ اَسْفَلَ مِنْكُمْ وَاِذْ

		(س ف ل)	
جب وہ آئے تمہارے پاس	تمہارے اوپر سے	اور تمہارے نیچے کی طرف سے	اور جب

زَاغَتِ الْاَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوْبُ الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّوْنَ

(ز ی غ)		(ح ن ج ر)	
کج ہو گئیں نگاہیں / پھر گئیں نگاہیں	اور پہنچ گئے دل	حلق کو	اور تم گمان کر رہے تھے

بِاللّٰهِ الظُّنُوْنَا ⑩ هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُوْنَ وَزُلْزِلُوْا

		(ب ل و)	(ز ل ز ل)
اللہ کے بارے میں بہت سے گمان	اسی جگہ	آزمائے گئے سب مومن	اور ہلا مارے گئے

زِلْزَالًا شَدِيْدًا ⑪ وَاِذْ يَقُوْلُ الْمُنٰفِقُوْنَ وَالَّذِيْنَ

ہلا مارا جانا شدت کا	اور جب	کہہ رہے تھے منافق	اور وہ لوگ

© Al-Huda International Welfare Foundation

فِيْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ مَّا وَعَدَنَا اللّٰهُ وَرَسُوْلُهٗٓ

ان کے دلوں میں	بیماری تھی	نہیں وعدہ کیا ہم سے اللہ نے	اور اس کے رسول نے

اِلَّا غُرُوْرًا ﴿١٢﴾ وَاِذْ قَالَتْ طَّآئِفَةٌ مِّنْهُمْ يٰٓاَهْلَ

		(طوف)	
مگر دھوکے کا	اور جب کہا تھا	ان میں سے ایک گروہ نے	اے اہل

يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوْا ۚ وَيَسْتَاْذِنُ فَرِيْقٌ

(ث ر ب)			(أ ذ ن)	
یثرب	نہیں کھڑے ہونے کی جگہ تمہارے لیے / نہیں ٹھکانہ تمہارے لیے	پس پلٹ / لوٹ چلو / چلو	اور اجازت مانگ رہا تھا	ایک گروہ

مِّنْهُمُ النَّبِيَّ يَقُوْلُوْنَ اِنَّ بُيُوْتَنَا عَوْرَةٌ ۛ وَمَا هِيَ

			(ب ی ت)	(ع و ر)	
ان میں سے	نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے	وہ کہہ رہے تھے	بے شک ہمارے گھر	غیر محفوظ / کھلے ہیں	حالانکہ نہیں تھے وہ

بِعَوْرَةٍ ۚ اِنْ يُّرِيْدُوْنَ اِلَّا فِرَارًا ﴿١٣﴾ وَلَوْ دُخِلَتْ

		(ف ر ر)		
کھلے / غیر محفوظ	نہیں وہ چاہتے تھے	مگر فرار ہونا / بھاگنا	اور اگر	داخل کیے جاتے

© Al-Huda International Welfare Foundation

عَلَيْهِم مِّنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سُئِلُوا الْفِتْنَةَ لَآتَوْهَا

	(ق ط ر)			
ان پر	ان کے اطراف سے	پھر وہ سوال کیے جاتے	فتنے کا	البتہ وہ آجاتے اس کی طرف / اسے

وَمَا تَلَبَّثُوا بِهَا إِلَّا يَسِيرًا ﴿١٤﴾ وَلَقَدْ كَانُوا عَاهَدُوا

(ل ب ث)				
اور نہ وہ انتظار کرتے	اس کا	مگر بہت تھوڑا	اور البتہ تحقیق	انہوں نے عہد کیا تھا

اللَّهَ مِن قَبْلُ لَا يُوَلُّونَ الْأَدْبَارَ ۚ وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ

		(و ل ی) (د ب ر)		
اللہ سے	اس سے پہلے	نہیں وہ پھیریں گے پیٹھیں	اور ہے	اللہ کا عہد

مَسْئُولًا ﴿١٥﴾ قُل لَّن يَنفَعَكُمُ الْفِرَارُ إِن فَرَرْتُم مِّنَ

(س أ ل)					
پوچھا جانے والا	کہہ دیجیے	ہرگز نہیں فائدہ دے گا تم کو	بھاگنا	اگر بھاگے تم	سے

الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذًا لَّا تُمَتَّعُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٦﴾

موت (سے)	یا قتل سے	اور تب نہ تم فائدہ دیئے جاؤ گے	مگر بہت تھوڑا

© Al-Huda International Welfare Foundation

قُلْ مَنْ ذَا الَّذِيْ يَعْصِمُكُمْ مِّنَ اللّٰهِ اِنْ اَرَادَ بِكُمْ

		(ع ص م)			
کہہ دیجیے	کون ہے وہ جو	بچائے گا تم کو	اللہ سے	اگر	اس نے ارادہ کیا تمہارے ساتھ

سُوْٓءًا اَوْ اَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً ؕ وَلَا يَجِدُوْنَ لَهُمْ مِّنْ

برائی کا	یا ارادہ کیا تمہارے ساتھ	رحمت کا	اور نہ وہ پائیں گے	اپنے لیے	سے

دُوْنِ اللّٰهِ وَلِيًّا وَّلَا نَصِيْرًا ﴿۱۷﴾ قَدْ يَعْلَمُ اللّٰهُ

اللہ کے سوا	کوئی دوست	اور نہ کوئی مددگار	تحقیق	جانتا ہے اللہ

الْمُعَوِّقِيْنَ مِنْكُمْ وَالْقَآئِلِيْنَ لِاِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ اِلَيْنَا ۚ

(ع و ق)		(ق و ل)		(ھ ل م)
روکنے والوں کو	تم میں سے	اور کہنے والوں کو	اپنے بھائیوں سے	چلے آؤ ہماری طرف

وَلَا يَاْتُوْنَ الْبَاْسَ اِلَّا قَلِيْلًا ۙ﴿۱۸﴾ اَشِحَّةً عَلَيْكُمْ ۚۖ

			(ش ح ح)	
اور نہ	آئیں گے وہ لڑائی کو	مگر بہت تھوڑے	بخیلی کرتے ہوئے	تم پر

© Al-Huda International Welfare Foundation

فَاِذَا جَآءَ الْخَوْفُ رَاَيْتَهُمْ يَنْظُرُوْنَ اِلَيْكَ تَدُوْرُ

				(د و ر)
پھر جب	آتا ہے خوف	تم دیکھتے ہو ان کو	وہ نظر کرتے ہیں آپ کی طرف	گھومتی ہیں

اَعْيُنُهُمْ كَالَّذِيْ يُغْشٰى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ ج فَاِذَا

آنکھیں ان کی	اس شخص کی طرح	ڈھانپ لیا جاتا ہے اس پر	موت سے	پھر جب

ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَقُوْكُمْ بِاَلْسِنَةٍ حِدَادٍ اَشِحَّةً عَلَى

	(س ل ق)	(ل س ن)	(ح د د)		
چلا جاتا ہے خوف	بدزبانی کرتے ہیں تم سے	ساتھ زبانوں کے	تیز	بخیلی کرنے والے	اوپر

الْخَيْرِ ط اُولٰٓئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوْا فَاَحْبَطَ اللّٰهُ اَعْمَالَهُمْ ط

بھلائی کے	یہی لوگ	نہیں وہ ایمان لائے	تو ضائع کردیا اللہ نے	ان کے اعمال کو

وَكَانَ ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ يَسِيْرًا ﴿١٩﴾ يَحْسَبُوْنَ الْاَحْزَابَ لَمْ

اور ہے یہ بات	اللہ پر	بہت آسان	وہ سمجھتے ہیں گروہوں کو	نہیں

© Al-Huda International Welfare Foundation

يَذْهَبُوْا ۚ وَاِنْ يَّاْتِ الْاَحْزَابُ يَوَدُّوْا لَوْ اَنَّهُمْ

وہ گئے	اور اگر	آجائیں گروہ	وہ چاہیں گے	کاش کہ بے شک وہ

بَادُوْنَ فِی الْاَعْرَابِ يَسْاَلُوْنَ عَنْ اَنْۢبَآئِكُمْ ۭ وَلَوْ

(ب د و)				
جنگل میں رہنے والے ہوتے	اعراب میں / بدوؤں میں	وہ پوچھتے پھرتے ہیں	تم لوگوں کے حالات کے بارے میں	اور اگر

ع ١٢ ١٨ كَانُوْا فِيْكُمْ مَّا قٰتَلُوْٓا اِلَّا قَلِيْلًا ۝٢٠ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ

وہ ہوتے	تم میں	نہ وہ جنگ کرتے	مگر بہت کم	البتہ تحقیق	ہے تمہارے لیے

فِيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَنْ كَانَ يَرْجُوا اللّٰهَ وَ

	(أ س و)			
اللہ کے رسول میں	نمونہ اچھا	واسطے اس کے جو ہو	امید رکھتا اللہ کی (ملاقات کی)	اور

الْيَوْمَ الْاٰخِرَ وَذَكَرَ اللّٰهَ كَثِيْرًا ۝٢١ وَلَمَّا رَاَ الْمُؤْمِنُوْنَ

یوم آخرت کی	اور یاد کرے اللہ کو	بہت	اور جب	دیکھا مومنوں نے

© Al-Huda International Welfare Foundation

الْأَحْزَابَ ۙ قَالُوا هَٰذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَ

گروہوں کو	کہنے لگے	یہ وہ	جو وعدہ کیا ہم سے اللہ نے	اور اس کے رسول نے	اور

صَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ ۚ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا

		(ز ی د)		
سچ فرمایا اللہ نے	اور اس کے رسول نے	اور نہیں بڑھایا ان کو	مگر	ایمان میں

وَتَسْلِيمًا ﴿٢٢﴾ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا

(س ل م)				
اور سپرد کر دینے میں / سپردگی کیا / سونپ دینے میں	ایمان لانے والوں میں سے	کچھ لوگ ہیں	انہوں نے سچ کہا / سچا کر دکھایا	جو

عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ ۖ فَمِنْهُمْ مَنْ قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ

				(ن ح ب)	
انہوں نے عہد کیا تھا اللہ تعالیٰ سے	اس پر	تو بعض ان میں سے	وہ ہے جو پوری کر چکا	اپنی نذر	اور بعض ان میں سے

مَنْ يَنْتَظِرُ ۖ وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾ لِيَجْزِيَ اللَّهُ

(ن ظ ر)		(ب د ل)		
جو منتظر ہے / انتظار کر رہا ہے	اور نہیں بدلا انہوں نے	بدل دینا (اپنا عہد)	تاکہ بدلہ دے	اللہ

© Al-Huda International Welfare Foundation

الصّٰدِقِيْنَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ الْمُنٰفِقِيْنَ اِنْ شَآءَ

سچوں کو	ان کی سچائی کا	اور عذاب دے منافقوں کو	اگر	وہ چاہے

اَوْ يَتُوْبَ عَلَيْهِمْ ۭ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ۚ ﴿٢٤﴾

یا مہربان ہو جائے ان پر	بے شک اللہ تعالیٰ	ہے	غفور رحیم

وَرَدَّ اللّٰهُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَنَالُوْا خَيْرًا ۭ وَ

				(ن ی ل)		
اور پھیر دیا اللہ نے	ان لوگوں کو	جنہوں نے کفر کیا	ساتھ ان کے غصے کے	نہیں انہوں نے پائی	کوئی بھلائی	اور

كَفَى اللّٰهُ الْمُؤْمِنِيْنَ الْقِتَالَ ۭ وَكَانَ اللّٰهُ قَوِيًّا عَزِيْزًا ۚ ﴿٢٥﴾

				(ق و و)
کافی ہے اللہ	مومنوں کو	جنگ میں	اور ہے اللہ تعالیٰ	قوت والا، زبردست

وَاَنْزَلَ الَّذِيْنَ ظَاهَرُوْهُمْ مِّنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ مِنْ

اور اس نے اتارا ان لوگوں کو	جنہوں نے مدد کی ان کی	اہلِ کتاب میں سے	سے

© Al-Huda International Welfare Foundation

صَیَاصِیْہِمْ وَقَذَفَ فِیْ قُلُوْبِہِمُ الرُّعْبَ فَرِیْقًا تَقْتُلُوْنَ

(ص ی ص)	(ق ذ ف)	(ر ع ب)		
ان کی گڑھیوں سے	اور ڈال دیا	ان کے دلوں میں رعب	ایک گروہ کو	تم قتل کررہے تھے

وَتَاْسِرُوْنَ فَرِیْقًا ﴿٢٦﴾ وَاَوْرَثَكُمْ اَرْضَهُمْ وَدِیَارَهُمْ

(أ س ر)		(و ر ث)		(د و ر)
اور تم قید کررہے تھے	ایک گروہ کو	اور اس نے وارث بنا دیا تم کو	ان کی زمین کا	اور ان کے گھروں کا

وَاَمْوَالَهُمْ وَاَرْضًا لَّمْ تَطَئُوْهَا ۚ وَكَانَ اللّٰهُ عَلٰی كُلِّ

		(و ط ء)		
اور ان کے مالوں کا	اور زمین کا	نہیں تم نے پامال کیا اس کو	اور ہے اللہ تعالیٰ	اوپر ہر

ع ۳ / ۱۹ شَیْءٍ قَدِیْرًا ﴿٢٧﴾ یٰۤاَیُّهَا النَّبِیُّ قُلْ لِّاَزْوَاجِكَ اِنْ

چیز کے قدرت رکھنے والا	اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم!	کہہ دیجئے اپنی بیویوں سے	اگر

كُنْتُنَّ تُرِدْنَ الْحَیٰوةَ الدُّنْیَا وَزِیْنَتَهَا فَتَعَالَیْنَ

			(ز ی ن)	(ع ل و)
ہو تم	تم چاہتیں	دنیا کی زندگی	اور اس کی زینت	تو آؤ

© Al-Huda International Welfare Foundation

اُمَتِّعۡكُنَّ وَاُسَرِّحۡكُنَّ سَرَاحًا جَمِيۡلًا ﴿۲۸﴾ وَاِنۡ كُنۡتُنَّ

(م ت ع)	(س ر ح)	(س ر ح) (ج م ل)		
میں فائدہ دوں تم کو	اور میں رخصت کر دوں تم کو	رخصت کرنا اچھے طریقے سے	اور اگر	ہو تم

تُرِدۡنَ اللّٰهَ وَرَسُوۡلَهٗ وَالدَّارَ الۡاٰخِرَةَ فَاِنَّ اللّٰهَ

(ر و د)			
تم چاہتی ہو اللہ کو	اور اس کے رسول کو	اور آخرت کے گھر کو	تو بے شک اللہ تعالیٰ

اَعَدَّ لِلۡمُحۡسِنٰتِ مِنۡكُنَّ اَجۡرًا عَظِيۡمًا ﴿۲۹﴾ يٰنِسَآءَ النَّبِىِّ

اس نے تیار کیا ہے	نیکو کار عورتوں کے لیے	تم میں سے	اجر بہت بڑا	اے نبی کی عورتو!

مَنۡ يَّاۡتِ مِنۡكُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ يُّضٰعَفۡ لَهَا

		(ف ح ش) (ب ی ن)		
جو آئے گی	تم میں سے	کھلی بے حیائی کو	دوگنا کیا جائے گا	اس کے لیے

الۡعَذَابُ ضِعۡفَيۡنِ ؕ وَكَانَ ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ يَسِيۡرًا ﴿۳۰﴾

	(ض ع ف)				(ی س ر)
عذاب	دوگنا	اور ہے	یہ بات	اللہ پر	بہت آسان

© Al-Huda International Welfare Foundation